

InfraStructures

CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 12 • Numéro 9 • Octobre 2007





DISTRIBUTEURS DE BITUME



ASTEC

USINES D'ASPHALTE



MIDLAND MACHINERY CO., INC.

ÉLARGISSEURS D'ACCOTEMENT
USINES D'ASPHALTE FROIDE



PAVEUSES ET PROFILEUSES DE BÉTON



EQUIPMENT COMPANY

GRUES TÉLESCOPIQUES



Nacelles



CONSTRUCTION EQUIPMENT



EQUIPEMENT DE CONCASSAGE



EQUIPEMENT DE CARRIÈRES MOBILE



USINES DE BÉTON



LES ÉQUIPEMENTS LEFCO INC.

VENTE • LOCATION • PIÈCES & SERVICE

1795, rue Guillet, Laval, QC H7L 5B1

(514) 389-8256 • (450) 682-2783

Fax: (450) 682-0463 • equip@lefcq.qc.ca

Volume 12 Numéro 9 Octobre 2007

ÉDITEUR

Jean-François Villard

COLLABORATEURS

Jacques Duval
Jean-François Aussillou
Jean-François Villard

VENTE DE PUBLICITÉ MONTRÉAL

(514) 233-1295
montreal@infrastructures.com

QUÉBEC

Gilbert Marquis
(418) 651-1176
quebec@infrastructures.com

TORONTO

Jean-Philippe Charron
Julie Turcotte
(416) 795-1295
toronto@infrastructures.com

TÉLÉPHONE

(514) 233-1295
(613) 862-1295

TÉLÉCOPIEUR (514) 528-9932

ADRESSE

4330, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2W7

E-Mail

editor@infrastructures.com

INTERNET

www.infrastructures.com

Ce magazine est destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics des municipalités, aux dirigeants des compagnies minières et autres utilisateurs francophones de machinerie lourde au Canada.

Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 20 \$ pour les résidents du Canada et de 50 \$US ou 50 € pour les lecteurs étrangers.

L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude du contenu des textes ou des annonces.

Toute reproduction même partielle des articles publiés dans InfraStructures sans l'accord de l'éditeur est interdite.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque Nationale du Québec, 2007

DISTRIBUTION

Envoi de publication canadienne
Numéro de convention 40052183

Mot de l'éditeur

La fin de l'été correspond au début de la saison des événements locaux. En effet, plusieurs concessionnaires, distributeurs ou associations locales profitent de cette période pour inviter leurs clients à visiter leurs installations.

Bien entendu, il vous est impossible d'être partout. C'est pourquoi nous tentons de couvrir un maximum de ces «journées portes ouvertes» afin de vous mettre au courant des dernières nouvelles de l'industrie.

Vous trouverez dans ce numéro de courts reportages de nos nombreuses sorties. Inauguration de nouveaux locaux, présentation de nouveaux modèles, camions ou machinerie, tout y passe...

InfraStructures est la seule revue qui rejoint les acteurs de l'industrie des secteurs primaire, secondaire et tertiaire, partout au Canada. C'est pourquoi nous vous offrons un contenu aussi varié.

Nous sommes toujours à l'écoute de vos commentaires. N'hésitez pas à nous transmettre vos commentaires, idéalement par courriel.

Bonne lecture,



Éditeur

Mise en garde à nos annonceurs!

Certains de nos compétiteurs se servent du nom INFRASTRUCTURES pour vendre de la publicité dans leurs publications ou des espaces d'exposition dans leurs foires commerciales. Il est donc important de bien vérifier avec qui vous faites affaires avant de vous engager avec ceux-ci.

En cas de doute, n'hésitez pas à communiquer avec nous.



OptiFant 70 / CityFant 60

BUCHER

LOCATION & VENTE
Balais de rue de type aspirateur

CityCat 6000 / CityCat 2020 XL

Accessoires Outillage Limitée

(514) 387-6466 • 1-800-461-1979

En page couverture : une souffleuse Rolba 1500 en opération dans les Alpes suisses.

Gemec nommé distributeur exclusif pour Joe Johnson Equipment au Québec

Joe Johnson Equipment Inc. (JJE) offre une gamme complète d'équipements reliés à l'environnement partout au Canada. Au Québec, Gemec Équipements représentera au Québec les marques Vactor, Sewer Equipment Company of America, OMCO, Elgin, Green Machine, Guzzler, Envirosight, ENZ, Tiger, ODB, Cargill AccuBrine et NewWay, au nom de Joe Johnson Equipment.

Les installations de Gemec à Varennes, au sud de Montréal, comportent des postes de travail, un atelier d'usinage et un vaste inventaire de pièces de remplacement afin d'assurer à la clientèle un service d'entretien et de réparation hors pair. Gemec offre également le service chez le client grâce à ses ateliers mobiles.

De plus, Gemec dispose d'un vaste choix d'équipements usagés pour l'industrie environnementale.

Joe Johnson, président de Joe Johnson Equipment, déclarait : «C'est la combinaison des capacités de Gemec à offrir le service et sa réputation exceptionnelle auprès des gens de l'industrie qui nous a incité à conclure cette entente avec Gemec. Gemec Équipements est un excellent ajout à l'équipe JJE.»

Source: Joe Johnson Equipment Inc.

Nouveau distributeur Volvo Penta pour l'Ontario

Volvo Penta Canada Ltd. est fière d'annoncer la nomination de Simson-Maxwell comme distributeur autorisé de sa gamme complète de moteurs industriels Volvo Penta pour la province d'Ontario. Ceci confirme un partenariat de longue date dans le marché canadien de vente et service de moteurs industriels entre Volvo Penta et Simson-Maxwell.

Fondée à Vancouver en 1941 par Joe Simson et Bob Maxwell, Simson-Maxwell est chef de file dans la distribution de moteurs industriels et de groupes électrogènes possédant des succursales à travers le Canada.

Source: Volvo Penta Canada

Le parachèvement de l'autoroute 25 se fera en mode PPP

Le 24 septembre dernier, on procédait à la signature de l'Entente de partenariat entre le ministère des Transports et Concession A25, S.E.C., pour la conception, la construction, le financement, l'exploitation et l'entretien du parachèvement de l'autoroute 25 pour une durée de 35 ans.

Cet événement revêt un côté historique. En effet, il s'agit du premier partenariat public-privé conclu au Québec pour un projet d'infrastructure routière.

Concession A25, S.E.C. comprend les firmes Gestion MIP Québec, S.E.C. et Concession A25 Financement 2 Ltée qui investissent les capitaux dans le partenariat. Les entreprises qui participent également au projet sont Macquarie Infrastructure Partners, Construction Kiewit Cie, Ciment St-Laurent inc., Parsons Overseas Company of Canada Ltd, Genivar, S.E.C. et Entretien Miller Ltée.

«Nous sommes fiers d'avoir été choisis pour la réalisation du parachèvement de l'autoroute 25, le premier partenariat public-privé au Québec», a déclaré Louis Chapdelaine, porte-parole de Concession A25, S.E.C. «Nous sommes persuadés que l'expertise de tous les membres de Concession A25 nous permettra d'honorer notre engagement de construire le projet selon l'échéancier et les coûts prévus et de maintenir l'infrastructure

DU NOUVEAU CHEZ

EDF



Cet hiver, déneigez plus efficacement grâce au NOUVEAU CHASSE-NEIGE EXTENSIBLE

L'EXTENSIBLE

POUR RÉTROCAVEUSES : extension de 8 à 14 pieds de large
POUR CHARGEURS SUR ROUES : extension de 11 à 18 pieds de large



PRÉPAREZ-VOUS POUR L'HIVER

IDÉAL POUR DÉNEIGER LES STATIONNEMENTS RAPIDEMENT & EFFICACEMENT

En démonstration chez :

Les Industries Wajax (Lachiné)
Équipement Ontrac Québec Inc. (Ville Lemoyne)
Les Équipements G. Comeau Inc. (Ville St-Laurent)
Longus Équipement (Laval)
René Riendeau Inc. (Varennes)



Entreprises Desjardins & Fontaine Itée

Manufacturier en accessoires pour machineries lourdes
Heavy Machinery Accessories manufacturer

1735, Lavoisier, Sainte-Julie, Québec J3E 1Y6 T: (514) 866-6859 • F: (450) 649-1878
www.edfitt.com • info@edfitt.com

en excellent état durant 35 ans.»

La réalisation du parachèvement de l'auto-
route 25 consiste à compléter un tronçon
autoroutier sur une distance de 7,2 km entre
le boulevard Henri-Bourassa, à Montréal et
l'autoroute 440, à Laval. Les travaux sur le
terrain devraient débuter à l'hiver 2008.

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt,
s'est dit ravi de voir le gouvernement réaliser
ce projet attendu depuis longtemps par les
citoyens lavallois. «Cette nouvelle infrastruc-
ture établira un lien physique direct dans l'est
de la métropole entre la couronne nord, Laval,
Montréal et la Rive-Sud, facilitant grandement
les échanges économiques et commerciaux
ainsi que la mobilité des personnes et des
marchandises sur tout le territoire.»

Le concept retenu par Concession A25,
S.E.C. consiste en une autoroute à deux
voies par direction avec un pont à haubans
de 1,2 km au-dessus de la rivière des Prairies.
Le pont sera à trois voies par direction.

La réalisation du parachèvement comprend
aussi une piste multifonctionnelle – pour les
cyclistes et les piétons – qui reliera le réseau
de pistes cyclables de Montréal et de Laval.
De plus, une voie réservée pour le transport
en commun permettra l'amélioration des
conditions de desserte entre Montréal et la
couronne nord grâce à une nouvelle voie de
circulation fluide.

Source: ministère des Transports, Québec

Campagne de sensibilisation contre les risques de chutes de hauteur

Dans le cadre de son congrès annuel,
l'Association de la construction du Québec
(ACQ) lançait une campagne de sensibilisa-
tion contre les risques de chutes de hauteur.

Malgré tous les efforts investis par les
entrepreneurs de la construction dans la pré-
vention des risques d'accident de travail, des
accidents graves et des décès surviennent
chaque année sur nos chantiers. «Les chutes
de hauteur constituent 25% des décès liés
aux accidents de travail. Chaque année, en
moyenne quatre travailleurs perdent la vie
lors de chute mortelle sur les lieux de travail
depuis 2002, c'est trop», indique le président
de l'ACQ, Gaétan Grondin.

Lancée de concert avec l'ASP Construc-
tion et la Commission de la santé et de la
sécurité du travail (CSST), cette campagne de
sensibilisation s'étendra tout au long de l'an-
née 2008. L'ACQ souhaite ainsi faire adopter
des pratiques sécuritaires et diminuer le taux
d'accidents et de décès liés aux chutes en
hauteur sur les chantiers québécois.

Afin d'accompagner les entrepreneurs en
construction à concevoir des programmes
personnalisés en prévention, à faire adopter
des pratiques efficaces à tous les corps
de métiers et à renforcer les attitudes et
comportements déjà existants, les trois
partenaires ont élaboré un mode d'emploi en
cinq stratégies.

Pour ce faire, les conseillers en santé et
sécurité du travail de l'ACQ interviendront
sur les chantiers auprès de clientèles ciblées

afin de mettre sur pied des programmes
personnalisés de prévention. De plus, ils
sensibiliseront les différents intervenants aux
impacts humains, financiers et organisation-
nels des accidents liés aux chutes en hauteur.
Ils distribueront des outils d'information et
de gestion visant la prévention et l'adoption
de pratiques efficaces en matière de santé et
de sécurité du travail sur les chantiers. Enfin,
en collaboration avec l'ASP Construction,
ils organiseront des séances de formation et

**Balances pour chargeurs
et convoyeurs**

Millennium Helper P5

VEI **NOUVELLE GÉNÉRATION**
Helper 21
avec transmission
sans fil par cellulaire

**Notre spécialité, le
contrôle de vos agrégats.**

Chargez vos camions avec une **précision
de 99%** Évitez ainsi les coûteuses
surcharges et limitez les pertes de
matériel à chaque voyage.

Nous offrons aussi une gamme complète
de balances à convoyeurs et détecteur de
métal de marque **SciTronics**.

ÉGALEMENT DISPONIBLE

- Imprimantes adaptées à
chaque balance
- Helper P5 Approuvée par
Mesures Canada
- Transfert de données
sans fil **TRACK**

Contactez-nous dès maintenant !

RMT

tél. : (450) 963-4311
Sans frais : 1 877-663-4311
www.rmt.ca

balance à convoyeurs
CS 1000 sans fil

RMT, plus de 10 ans à votre service !

des journées régionales de promotion de la prévention des chutes de hauteur.

«En évitant un accident, les entreprises épargnent des souffrances humaines, des absences prolongées, des pénalités et des amendes, des retards dans le déroulement des travaux et une hausse du taux de cotisation à la CSST. Tout le monde est gagnant», affirme Gaétan Grondin.

Source: L'Association de la construction du Québec

Groupe ADF Inc. décroche un contrat en Floride

Groupe ADF Inc. annonçait récemment avoir obtenu un contrat de 22,5 millions \$, pour la fourniture du matériel et l'ensemble des travaux d'ingénierie des connexions, de fabrication et d'installation de la charpente métallique complexe et des composantes lourdes en acier du nouvel édifice du «New World Symphony» qui sera érigé à Miami Beach, en Floride aux États-Unis. Le contrat

porte également sur les éléments architecturaux et les métaux ouvrés du nouvel édifice.

Les travaux de fabrication débiteront en janvier 2008 et l'installation de la charpente métallique est prévue débuter en juin 2008 et s'échelonnnera sur une période de 9 mois.

Jean Paschini, président du conseil et chef de la direction, indique «ADF a une bonne expertise dans ce type de construction ayant réalisé déjà les charpentes métalliques d'autres bâtiments aux géométries et formes particulièrement complexes, dont un centre culturel et artistique de renom à Miami en Floride. Ce contrat découle d'une activité commerciale continue auprès du propriétaire du projet, pour lequel nous avons réalisé par le passé une tour à bureaux de 45 étages à New York. Nous sommes ravis d'avoir été sélectionnés pour participer au projet de développement du campus du "New World Symphony", qui possède une renommée nationale et internationale.»

Ajoutons que la Société est présentement très active en Floride, notamment à l'aéroport international de Miami où ADF réalise la fabrication et l'installation de charpentes métalliques pour diverses aérogares.

Ce contrat porte le carnet de commandes de la Société à plus de 130 millions \$.

Source: Groupe ADF Inc.

Les produits Elcargio disponibles en France

Elcargio Fabrication Inc., annonce la signature d'une entente de distribution de ses systèmes mécanisés de toile de camions et remorques avec la compagnie Équipements Véhicules Industriel (EVI), en France.

Cette entente découle d'une visite industrielle à l'exposition Solutrans, de Lyon, organisée par l'AMETVS à laquelle participaient Réal Royer, président d'Elcargio et Roger Lussier, directeur des ventes, en avril 2007.

Équipements Véhicules Industriel, située près de Paris, centre névralgique du transport par camion, est dirigée par Olivier Sevrin et David Germini qui comptent plusieurs années d'expérience dans le domaine des systèmes de toile en Europe.

Elcargio Fabrication Inc. procède actuellement à l'agrandissement de son usine de Saint-Hyacinthe. L'investissement de près de 1,5 million \$ comprend également l'achat de nouveaux équipements et permettra de créer de nouveaux emplois permanents.

D'autre part, un nouveau système de toile étanche mécanisé est maintenant disponible depuis peu pour les camions à



Souffleuses détachables LARUE D55 ou LARUE D65 mécanique, 300hp et 350 hp, vis à ruban ou à double vis, chute télescopique

Souffleuse automotrice LARUE T60 R36 hydrostatique, moteur Cat 375 hp, vis à ruban ou à double vis. Disponible avec AWS et chute télescopique

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799

Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003

Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444

Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 968-0041

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

VENTE • SERVICE • LOCATION • FINANCEMENT DISPONIBLE

benne basculante de type 10 et 12 roues. Ce nouveau produit innovateur révolutionnera cette catégorie de transporteur. Les systèmes Elcargio Fabrication inc. sont conçus et fabriqués au Québec.

Source: Elcargio Fabrication Inc

Aecon obtient un contrat pour le réaménagement du Rouge Valley Health System

Groupe Aecon Inc. annonçait récemment que sa division Buildings est le soumissionnaire retenu par le Rouge Valley Health System et Infrastructure Ontario et qu'elle a conclu l'entente commerciale prévoyant la réalisation de la première phase du projet de réaménagement du Rouge Valley Health System à Ajax. Dans le cadre de ce projet, qui fait partie du programme de diversification des modes de financement et d'approvisionnement du gouvernement de l'Ontario, Aecon et son conseiller financier, Stonebridge Financial Corporation, ont obtenu un financement de la Financière Manuvie, de la Canada-Vie et de l'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.

Les travaux prévus dans le cadre du projet comprennent le réaménagement d'une superficie de 15 800 m² du site Ajax-Pickering, dont 7000 m² seront consacrés à de nouvelles constructions et 6000 m², à la mise en oeuvre de rénovations. Aecon effectuera également d'importants travaux d'aménagement du site comprenant l'agrandissement des aires de stationnement, la construction de nouveaux trottoirs et bordures ainsi que des travaux d'aménagement paysager.

La clôture financière du projet devrait être réalisée dans les prochaines semaines. Les travaux qui seront amorcés par la suite devraient se terminer en août 2010.

«Les infrastructures dans le secteur des soins de santé représentent un marché en plein essor au Canada ainsi qu'une priorité stratégique pour Aecon Buildings», a déclaré Robert G. McDonald, président d'Aecon Buildings. «Le projet de Rouge Valley constitue une occasion formidable, et nous sommes enchantés de collaborer avec l'hôpital et Infrastructure Ontario afin de répondre à la demande croissante pour des établissements de soins de santé.»

Infrastructure Ontario est une société de la Couronne qui a pour mandat de gérer le renouvellement d'infrastructures publiques importantes et complexes dans la province, et ce, dans le respect des échéanciers et des budgets.

Source: Groupe Aecon Inc.

- Garantie de 2 Ans*
- Contrat de rachat de 50%*
- Location Achat avec financement interne*

Mais assurez-vous d'abord d'avoir le bon équipement pour la tâche. Téléphonnez tout simplement à HIAB QUÉBEC. Nous offrons les meilleurs équipements dans l'industrie, quelle que soit la charge à déplacer. Tout cela est appuyé par le meilleur service au pays. Vous pouvez donc vous acquitter de toutes tâches en vrai pro.

*Certaines conditions peuvent s'appliquer

HIAB QUÉBEC

Sans frais: 1-800-263-4422
Info@hiabquebec.com

Livrez où
vous désirez



Aecon remporte un contrat pour la construction de l'édifice de TEDCO

Groupe Aecon Inc. annonçait récemment que sa division Buildings a obtenu un contrat d'une valeur estimée à 100 millions \$ de la Toronto Economic Development Corporation (TEDCO, société de développement économique de Toronto) pour la construction, dans le secteur riverain de Toronto, de l'édifice de TEDCO qui abritera les bureaux et le centre de diffusion de Corus Entertainment.

Ce contrat prévoit la construction d'un immeuble de bureaux d'une superficie

approximative de 46 500 m², dont 6500 m² d'espace de stationnement souterrain.

Une fois terminé, l'édifice TEDCO, immeuble prestigieux du secteur riverain de Toronto, accueillera le siège social de la société Corus Entertainment. Il s'agit du premier projet de développement commercial situé dans le secteur d'East BayFront, une première étape dans le cadre des efforts déployés par la ville pour promouvoir le secteur riverain central de Toronto et y créer de nouveaux emplois.

L'édifice visera la certification Or du programme LEED (Leadership in Energy and

Environmental Design), ce qui porterait à neuf le nombre de projets d'Aecon à mériter la certification LEED. Les travaux doivent commencer ce mois-ci et devraient être achevés en août 2009.

«Compte tenu de l'importance de cet édifice pour le développement du secteur riverain de Toronto, nous sommes particulièrement ravis d'y prendre part», a déclaré Robert McDonald, président de la division Buildings d'Aecon. «Nous nous réjouissons de travailler avec la Toronto Economic Development Corporation à la construction



**SOURCE D'ÉNERGIE
ESSENTIELLE...**

**FIABILITÉ
QUALITÉ
PUISSANCE**

**LES SYSTÈMES DE
CONVERSION DE COURANT
VANNER...
LE CHOIX DE L'INDUSTRIE!**

**25th
ANNIVERSAIRE
1982-2007**

**LES ÉQUIPEMENTS
POLYTEK INC.**

1280 rue St-Nicolas, Laval, QC
(450) 661-6209
1-800-265-6209
fax 450-661-6191



Avec

JKL
ÉQUIPEMENTS JKL INC.

La réussite de JKL repose sur le souci constant de sélectionner les meilleurs produits en termes de performance, sécurité et fiabilité. Des équipements appréciés des gens qui les utilisent, entretenus en atelier ou sur la route par des gens d'une grande expertise. Avec JKL, vous en faites du chemin!

**VOUS
en
faites
du
chemin.**

45 hp

80 hp

**Tracteurs articulés
HOLDER**

**Balais aspirateurs
Balais mécaniques**

Johnston Madvac

3305, boul. Des Entreprises
Terrebonne, QC J6X 4J9

Téléphone: (450) 968-2222
Télécopieur: (450) 968-0564

de cet immeuble de prestige.»

La Toronto Economic Development Corporation est la principale société de réaménagement de la ville de Toronto et l'un de ses plus importants propriétaires fonciers. TEDCO, qui se concentre sur des projets commerciaux, industriels et à usage mixte, collabore avec des partenaires des secteurs public et privé.

Source: Groupe Aecon Inc.

AAER signe avec TransCanada Energy

AAER Inc., fabricant d'éoliennes basée au Québec annonce qu'une entente a été signée avec TransCanada Energy Ltd. portant sur la fourniture potentielle d'éoliennes dans le cadre de l'appel d'offres d'Hydro-Québec relativement à la production de 2000 MW d'électricité éolienne. Selon l'entente, AAER a proposé de livrer des éoliennes pour un nombre non précisé de projets éoliens de TransCanada dans la province. Les modalités de l'entente sont confidentielles.

TransCanada est le partenaire majoritaire de Cartier Énergie Éolienne Inc., qui a obtenu six projets totalisant 740 MW dans le cadre du précédent appel d'offres lancé par Hydro-Québec Distribution en 2004.

«Le fait que notre technologie soit retenue par l'un des chefs de file de la production d'énergie en Amérique du Nord est une réussite importante», a déclaré Dave Gagnon, président et chef de la direction d'AAER. «TransCanada Energy est un concepteur et un exploitant expérimenté de parcs éoliens et un joueur important de ce secteur au Québec. Nous nous réjouissons à la perspective de leur livrer des éoliennes que nous construirons et assemblerons localement», ajoutait-il.

Source: AAER Inc.

50 ans d'histoire et une nouvelle raison sociale pour Dessau

La firme d'ingénierie Dessau annonçait récemment qu'elle entreprend son deuxième cinquantenaire avec une nouvelle raison sociale et un audacieux plan d'affaires axé sur une croissance soutenue qui fera bondir son chiffre d'affaires annuel à 500 millions \$ d'ici deux ans. Dessau-Soprin est officiellement devenue, le 27 septembre dernier, Dessau.

«Dessau se classe 2^e au Québec, 5^e au Canada et compte parmi les 100 plus importantes sociétés d'ingénierie au monde et nous entendons maintenir le cap sur une croissance soutenue», a indiqué le président-directeur général de Dessau Jean-Pierre Sauriol. La firme d'ingénierie de Laval a

procédé à 15 acquisitions au cours des dernières années et elle en planifie d'autres au cours des prochains mois. Dessau a réalisé des dizaines de milliers de projets depuis sa fondation, il y a 50 ans.

Plusieurs événements ont marqué le premier cinquantenaire de Dessau. De la réalisation de l'immense chantier de la Baie-James dans les années 70, au passage de génération qui s'est concrétisé en douceur lorsque le fondateur Paul-Aimé Sauriol a

cédé la direction de la firme en 1992 à son fils Jean-Pierre, à la fusion avec Soprin en 1998 qui a donné un nouvel élan à la firme, à l'ouverture de plusieurs bureaux dans le monde et à la réalisation de grands ouvrages, l'histoire de Dessau est celle d'une firme québécoise devenue canadienne et internationale tout en finançant elle-même sa croissance et ses acquisitions et en conservant son indépendance financière. Aujourd'hui le capital de l'entreprise est détenu par 178 employés,

Les souffleuses à neige Rolba

**PERFORMANCE
ROBUSTESSE
ÉCONOMIE
ERGONOMIE**



Capacité certifiée
3500 t/h métrique (3960 t/h impériale)
Concept monomoteur
325 kW / 442 HP
Entraînement hydrostatique
camion et souffleuse
Inclinaison latérale et longitudinale
de la tête de la souffleuse
Relèvement parallélogramme de la
souffleuse
Garde au sol de 455 mm (18 po.)

TENCO SMI
CONTANT BUCHER
Vehli

Une gamme complète
d'équipements de
déglaceage et de déneigement

Les Machineries Tenco (CDN) Ltée

Internet : www.tenco.ca

St-Valérien de Milton	Montréal	Québec	Chicoutimi
Tél : (450) 549-2411	Tél : (514) 341-3236	Tél : (418) 849-7575	Tél : (418) 696-4045
Fax (450) 549-2410	Fax : (514) 341-1014	Fax : (418) 849-7073	Fax : (418) 696-1605

cadres et dirigeants.

Selon le pdg de Dessau: «La croissance de la firme pour les deux prochaines années se fera principalement au Canada et à l'international où nous sommes actuellement présents soit au Maghreb, en Amérique du Sud, en Amérique centrale et dans les Caraïbes. La firme entend de plus consolider sa présence au Québec et développer davantage les volets construction et exploitation.

Dessau affiche un taux de satisfaction de 94% de ses employés au travail. «Nous traitons nos employés avec égard et respect

et nous leur confions beaucoup de responsabilités» de dire Jean-Pierre Sauriol qui ajoute que Dessau a remporté plus de 60 prix d'excellence depuis sa fondation. «Une telle fiche d'excellence est tout à l'honneur des 3000 hommes et femmes qui constituent le cœur et la matière grise de Dessau aujourd'hui» d'ajouter monsieur Sauriol.

Dessau a développé une solide expertise dans plusieurs secteurs économiques tels que la géotechnique, l'hydroélectricité, les télécommunications, le développement urbain, le développement durable, le bâtiment

et le transport. Mais la firme d'ingénierie se démarque de la concurrence par la mise en place de formules innovatrices en gestion et réalisation de projets. «En travaillant étroitement avec nos partenaires et divers intervenants, nous avons entrepris de développer une approche de guichet unique qui plaît aux clients et qui réduit sensiblement leurs coûts», a indiqué le Jean-Pierre Sauriol qui entend mettre davantage l'accent sur le guichet unique pour réaliser davantage de projets à l'étranger.

Source: Dessau

ÉQUIPEMENT
L.A.V. inc.
www.lav.qc.ca
info@lav.qc.ca

BOMAG
FAYAT GROUP

Location Vente Réparation

THOMAS

Atlas Copco

Le plus beau choix d'usagés au Québec!!

1660, boul. Wilfrid Hamel, Québec (Québec) G1N 3Y6
Tél.: 418.681.7346 ♦ Fax : 418.682.6381

TSLab s'installe à Terrebonne

TSLab procédait récemment à l'ouverture officielle de son laboratoire en ingénierie de surface, situé dans le secteur industriel de Terrebonne. Les ingénieurs et spécialistes de TSLab détiennent une expertise unique en Amérique du Nord dans le domaine de la tribologie et du dépôt sous vide. Ces champs d'applications extrêmement spécialisés de l'ingénierie des surfaces permettent à des entreprises de divers secteurs de réduire les effets néfastes imputables au frottement et à l'usure. TSLab entend devenir une vitrine technologique inédite dans l'analyse du contact mécanique dans son ensemble et dans la mise en place de solutions technologiques de pointe.



Mieux contrôler les effets indésirables imputables au frottement et à l'usure permet non seulement de meilleurs résultats en termes de performance, de longévité, de sûreté ou de fiabilité, mais constitue également un avantage concurrentiel indéniable au plan économique.

TSLab est le résultat d'une association entre les Industries Mailhot Inc., une entreprise manufacturière québécoise spécialisée dans la fabrication de vérins hydrauliques de niche et faisant partie des 50 entreprises les mieux gérées au Canada, et le Groupe HEF, un leader européen en ingénierie de surface. «Notre lien avec les spécialistes de Groupe HEF nous permet d'offrir aux industries canadiennes et de l'Amérique du Nord un accès à 50 ans d'expérience en mécanique des surfaces et à 2300 études sur le sujet. Par ailleurs, nos interventions sont directement associées aux problèmes concrets auxquels font face les industriels et les manufacturiers; nos solutions sont donc tangibles et pragmatiques, insiste Benoît Beauséjour, ing., directeur de TSLab». À moyen terme, TSLab prévoit l'embauche d'une dizaine de personnes spécialisées en mécanique et en traitement des surfaces.

Source: TSLab, www.tslab.ca

Maximisez votre investissement en publicité...
choisissez la seule revue bilingue qui rejoint votre clientèle :

InfraStructures



Parce que la
dernière chose
dont vous avez
besoin est 25
tonnes de
**décorations
de parterre!**



Vous recevrez la pièce qu'il vous faut en 48 heures ou nous payons la location d'une machine de remplacement. Garanti!

D'autres fabricants garantissent la livraison de la pièce dont vous avez besoin ou la pièce est gratuite. Doosan garantit la livraison de la pièce chez vous – et non seulement chez votre concessionnaire – ou nous défrayons les coûts de la location d'une machine de remplacement. Pourquoi notre garantie est-elle supérieure? Parce que nous savons que chaque minute compte. Et parce que nous savons que l'argent que vous économisez lorsqu'on vous offre une pièce gratuitement n'est pas comparable avec l'argent que vous perdez si vous ne pouvez pas finir votre travail. *Doosan. Mettez-nous à l'épreuve, nous vous surprendrons!*



FABRIQUÉ POUR | Entretien facile | Durabilité | Rendement du carburant | Confort

www.doosan48hour.com

Pour trouver le distributeur le plus près, ou pour vous joindre à notre réseau, composez le 770 831-2200 ou visitez www.dhiac.com

Pour obtenir les détails complets du programme, y compris les conditions générales et les restrictions, visitez www.doosan48hour.com.
©2007 Doosan Infracore America Corp. Tous droits réservés.

SNC-Lavalin acquiert Span Consultants

SNC-Lavalin a le plaisir d'annoncer qu'elle a fait l'acquisition de Span Consultants Pvt. Ltd., une firme d'ingénierie dont le siège social est installé à New Delhi en Inde avec des bureaux locaux à Bangalore, Mumbai et Kolkata.

Fondée il y a 30 ans, cette entreprise emploie près de 700 personnes et est reconnue pour son savoir-faire dans les secteurs des infrastructures et de l'environnement. Span travaille actuellement sur plusieurs projets répartis sur le territoire indien, dont plusieurs

projets routiers d'envergure.

«L'acquisition de Span Consultants renforce encore davantage la position de SNC-Lavalin pour profiter des retombées positives du marché dynamique de l'Inde dans le secteur des infrastructures, a déclaré Jean Claude Pingat, vice-président directeur du Groupe SNC-Lavalin inc. Cette acquisition s'inscrit dans notre stratégie visant à développer davantage nos activités en Inde à partir de bureaux permanents dans l'ensemble du pays.»

Source: Groupe SNC-Lavalin inc.

Rendez-vous stratégique sur les algues bleu-vert - L'AESEQ réclame des mesures supplémentaires

L'Association des entreprises spécialisées en eau du Québec (AESEQ) accueille favorablement le plan d'intervention que le gouvernement du Québec a proposé le 25 septembre dernier dans le cadre du Rendez-vous stratégique sur les algues bleu-vert, mais souhaite que des mesures supplémentaires soient prises pour mieux former les entrepreneurs en traitement des eaux usées.

Rappelons que le plan d'intervention sur



www.cienormand.com
normand@cienormand.com

Souffleuses industrielles

Plus de 4 modèles disponibles




- Fiabilité éprouvée
- Construction extra-robuste
- Performance de haut niveau
- Choix de largeurs 100" et plus
- Choix de chutes adaptées
- Chaîne dans bain d'huile
- Couteaux latéraux directionnels hydrauliques
- Roues en remplacement des patins
- Dents, patins, couteau et éventail en Hardox 400

Souffleuses commerciales

- Largeurs de 48" à 104"

Plus de 56 modèles disponibles




Souffleuses à trottoir

- Largeur de 54" et 60"
- Choix de chutes adaptées
- Options de vis pleine avec dents en Hardox 400
- Capacité et rendement sans pareil
- Robustesse supérieure



Épandeurs sel et sable

8 modèles disponibles




DEPUIS 1857, LA COMPAGNIE NORMAND LTÉE,
UN GAGE DE QUALITÉ, DE ROBUSTESSE ET DE FIABILITÉ.

340, rue Taché, Saint-Pascal, QC G0L 3Y0
Sans frais : 1-888-666-7626
Tel : (418) 492-2712 • Fax : (418) 492-9363



MAGNÉTO-LAVAL
2229 rue Michelin, Laval, QC H7L 5B8

Réparation - Inspection Certification de nacelles

DE TOUTES MARQUES SELON LES NORMES EN VIGUEUR

Vente de grues articulées

AMCO / VEB

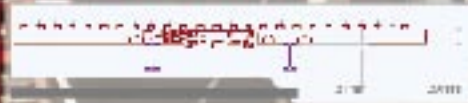
Mini grue Big Max TC de capacité de 1000 lb à 5500 lb
hydraulique ou électrique
Grue articulée de capacité de 5000 lb à 80 000 lb

Plancher mobile

KEITH WALKING FLOOR

Vente et installation de mini plancher mobile Keith
(style convoyeur) sur camion pour chargement et
déchargement de vrac ou transport de marchandise

UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT KEITH® DE LA SÉRIE M



Installation sur camion longueur de 12 à 24 pieds
Capacité de charge de 8 et 18 tonnes

Photo d'arrière plan :
planteur de poteaux de signalisation
fabriqué par Magnéto-Laval

RENSEIGNEMENTS:
PIERRE BENOIT
450-687-4040
pbenoit@magneto.ca

www.magneto.ca

les algues bleu-vert vise les trois enjeux suivants pour contrer la problématique des cyanobactéries : l'amélioration des connaissances sur les cyanobactéries pour mieux agir; les actions de prévention contre les apports en phosphore; la sensibilisation, la prévention et la protection de la santé publique.

Bien que satisfait de ces mesures, le président de l'AESEQ, Frédéric Ayotte, estime que la formation et l'amélioration des connaissances des entrepreneurs qui installent et entretiennent les fosses septiques et les divers systèmes d'assainissement autonomes ne sont pas suffisamment privilégiées.

Or, les membres de l'AESEQ sont directement interpellés par la mise en application des mesures proposées. Il est pressant que la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp – qui a bien entendu les représentations formulées en ce sens par l'AESEQ – les intègre au plan d'intervention sur les algues bleu-vert.

En effet, certaines actions de ce plan d'intervention, particulièrement dans la section «Prévention contre les apports de phosphore aux plans d'eau», seront confiées aux entrepreneurs qui exécutent les travaux de traitement des eaux usées ou qui entretiennent ces ouvrages, tels que : la mise aux normes des équipements septiques défectueux; l'application des exigences de rejet des ouvrages de traitement des eaux usées se déversant en lac ou en amont d'un lac, lorsque des équipements de déphosphatation sont présents et que la technologie le permet; la vidange régulière des boues des fosses septiques.

Dans cette foulée, l'AESEQ croit que la ministre Beauchamp devrait en profiter pour mener une révision en profondeur du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8) afin qu'il soit suffisamment flexible pour s'adapter rapidement aux nouvelles technologies et à la réalité du terrain.

D'autre part, l'AESEQ salue les actions proposées concernant l'amélioration des connaissances visant à renforcer la recherche et l'innovation, notamment pour assurer le transfert du savoir des technologies vers les utilisateurs et pour améliorer les mesures de diffusion et de concertation des intervenants concernés.

Enfin, il va de soi qu'en tant qu'intervenante incontournable dans la mise en application du plan d'intervention du gouvernement,

l'AESEQ s'attend à participer activement aux travaux de la table de concertation sur les algues bleu-vert.

Par ailleurs, l'AESEQ a profité de sa participation à cette rencontre pour réitérer son opposition face à l'intention de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) d'accorder, lors de la création d'une sous-catégorie spécifique à l'assainissement autonome dans le cadre de la réforme de la qualification professionnelle, un droit acquis aux actuels

détenteurs de la sous-catégorie 4280 - Entrepreneur en excavation et terrassement.

Puisque le traitement des eaux usées constitue une activité à risque pour la santé publique et pour la conservation de la qualité de l'eau souterraine et des cours d'eau, l'AESEQ est d'avis qu'il ne doit exister aucun droit acquis permettant de polluer ou de menacer la santé publique.

L'Association propose plutôt que tous les actuels détenteurs de la sous-catégorie 4280

NOUVEAU! Récupérez la boue, la vase et le sable sec **Transférez fiablement jusqu'à un kilomètre à l'horizontale** **Comme nulle autre pompe ou aspirateur ne le pourrait!**

Produits abrasifs • Puisards • Zones de X-P • Cambouis huileux • Lagunes
Sous-marins • Déversements • Déchets dangereux • Cendres volantes



Les pompes de transfert SUPAVAC™ à déplacement pneumatique
Louez ou achetez des pompes et des systèmes complets d'un océan à l'autre



Le voir, c'est le croire!
www.SupavacCanada.com
(866) 735-9005
info@SupavacCanada.com

valident, au cours d'une période de trois ans, leurs connaissances de la réglementation et des principales données techniques du traitement des eaux usées, soit en passant l'examen technique développé par la RBQ, soit en suivant un cours reconnu par la RBQ, et qui les exempteraient dudit examen.

Source: Association des entreprises spécialisées en eau du Québec (AESEQ)

Le Fonds de revenu GENIVAR acquiert deux firmes de génie-conseil à Québec

Le Fonds de revenu GENIVAR annonce l'acquisition de deux firmes de Québec – André Simard et associés ltée (ASA), spécialisée en conception de lieux d'enfouissement de matières résiduelles, en environnement et en infrastructures municipales et TERRA experts conseils inc., spécialisée en infrastructures municipales.

«L'arrivée de ASA et de TERRA au sein

de GENIVAR consolide notre expertise en infrastructures municipales et en environnement, et réaffirme notre position comme un des leaders au Canada dans ce domaine. Les besoins en renouvellement et implantation d'infrastructures municipales à travers le Canada sont très importants, qu'il s'agisse de traitement et de distribution en eau potable, en assainissement des eaux usées, ainsi qu'en gestion des matières résiduelles», a mentionné Pierre Shoiry, président et chef de la direction de GENIVAR. «Les villes et municipalités investissent massivement dans le renouvellement et l'implantation de leurs infrastructures, c'est pourquoi nous continuons à prendre part à ces nombreux projets pour les années à venir. Ces deux entreprises possèdent également une clientèle bien établie et leur arrivée au sein de GENIVAR élargira notre bassin de clients», a ajouté monsieur Shoiry.

ASA a développé des expertises de classe mondiale en conception et aménagement de lieux d'enfouissement de matières résiduelles. Les experts de la firme ont participé à la grande majorité des implantations de lieux d'enfouissement technique au Québec. De plus, ASA a contribué au développement d'une technologie avancée de valorisation des matières résiduelles au moyen de l'approche bioréacteur. «Nous élargissons ainsi nos services grâce au savoir-faire développé par ASA en conception de lieux d'enfouissement de matières résiduelles, ainsi qu'en exploitation et mise en valeur des biogaz», a ajouté Pierre Shoiry. Le bureau de Québec devient un centre d'excellence de GENIVAR dans ces domaines très spécialisés et continuera à développer son savoir-faire en collaboration avec les autres bureaux de notre réseau national. Ces atouts présentent GENIVAR comme un partenaire stratégique auprès des entreprises oeuvrant dans la collecte et la gestion des matières résiduelles, ainsi que l'enfouissement et le traitement des résidus auprès des villes et municipalités. Ils nous permettent d'accompagner globalement nos clients dans leurs opérations et leur développement de projets, au Canada et sur la scène internationale.

Pour TERRA experts conseils, ce rassemblement représente également plusieurs avantages. «Nous intégrons un plus grand groupe nous permettant de davantage nous développer en plus d'offrir des possibilités de carrière, comportant de plus grands

Vermeer®



Vermeer Canada Inc.
2820 rue Botham
Saint-Laurent, Québec H4S 1J1
www.vermeercanada.com

Téléphone: (514) 331-1332
Sans frais: 1(800) 990-7919
Télécopieur: (514) 331-1235

**Réduire, recycler,
pour cogénération ou compostage**



**Les broyeurs Vermeer offrent
la productivité et l'efficacité nécessaires
au recyclage de vos déchets organiques**

Le HG6000TX est monté sur chenilles
permettant de se déplacer de façon
autonome sur le chantier.

- patins nervurés de 51 cm
- rouleaux scellés
- ressorts hélicoïdaux



Le HG6000 est monté sur
un châssis semi-remorque
• pneus 385/65R22.5
• garde au sol élevée



**Vermeer vous offre également toute une gamme de produits
pour vos travaux de paysagement**

suite à la page 32

Ouverture officielle d'Excellence Peterbilt à Laval

Le 20 septembre dernier, la famille Lussier accueillait ses clients, fournisseurs et de nombreux dignitaires à l'ouverture officielle des installations du concessionnaire Excellence Peterbilt à Laval, sur la voie de service de l'autoroute 13.

Afin de minimiser l'impact environnemental de ce garage ultramoderne, qui a nécessité un investissement de 8 millions \$, on y a incorporé un système de chauffage et de climatisation géothermique qui permettra de réduire la consommation de quelque 1,3 million kWh par an. Un système de chauffage équivalent, fonctionnant au gaz naturel, aurait émis 750 t de gaz à effet de serre annuellement. En vertu du programme d'Hydro-Québec Appui aux initiatives – Optimisation énergétique des bâtiments, Lussier a eu droit, à cause de ses mesures d'économie d'énergie grâce à la géothermie, à une subvention de près de 500 000 \$.

Il y a plus de 40 ans, Gabriel Lussier fondait son entreprise à Sainte-Julie. À l'origine, il ne s'agissait que de démantèlement



de camions et de vente de composantes usagées. La création de Camions Lussicam Trans-Canada, en 1983, permettait à l'entreprise de se lancer dans la vente de camions et machinerie usagés.

Avec Excellence Peterbilt, fondée il y a 10 ans, le Groupe Lussier franchissait une ultime étape – la vente de camions neufs – dans le

but d'offrir un guichet unique pour tous les besoins en pièces, composantes, camions usagés et neufs, à la clientèle.

L'inauguration d'une succursale à Laval permet maintenant à l'entreprise d'offrir à ses clients de la région les mêmes services qu'à ses clients de la Rive-Sud.



Quel godet concasseur vous permet de concasser directement sur place dans les petits comme les grands chantiers, en éliminant tous les frais d'écoulement et de transport?



SAIE07
GODETS CONCASSEURS MB:
une idée et plus encore

Si vous connaissez la réponse, vous méritez davantage. Si vous ne la connaissez pas, le moment est venu d'apprendre la réponse.





MB CRUSHER Tel: +39 0445 308 148
Fax: +39 0445 308 179
www.mbcruiser.com - info@mbcrusher.com

*CONSEILLÉ POUR PELLES À PARTIR DE 8 TONNES.

Reconstruction du complexe Turcot

En juin dernier, le ministère des Transports du Québec annonçait un investissement évalué à près de 1,5 milliard \$ pour la reconstruction du complexe Turcot. Outre la reconstruction de l'échangeur Turcot, ce projet d'envergure qui s'échelonne de 2009 à 2015, comprend la reconstruction des échangeurs De La Vérendrye, Angrignon et Montréal-Ouest.

Le scénario proposé par le ministère des Transports est le fruit de nombreuses années de travail et d'intégration des besoins de l'ensemble des partenaires. Il consiste essentiellement à reconstruire les quatre échangeurs, en privilégiant les routes en remblais afin de réduire au maximum le nombre de structures. Actuellement, ces quatre échangeurs totalisent 28 structures qui représentent 167 520 m². La solution préconisée permettra de réduire de 65% la superficie en structure. On profitera de l'occasion pour déplacer l'autoroute 20 sur

une distance de 4,5 km dans sa portion située entre l'échangeur Turcot et l'échangeur Montréal-Ouest de même que les voies ferrées pour les rapprocher de la falaise



Saint-Jacques et désenclaver les terrains de l'ancienne cour de triage.

Le projet prévoit la reconstruction des nouvelles bretelles d'échangeurs essentiellement sous les structures actuelles ou parallèlement à celles-ci, ce qui permettra de maintenir la circulation dans l'échangeur pendant la majeure partie des travaux.

La ministre des Transports a indiqué que

«cette solution a été élaborée avec le souci d'améliorer la qualité de vie des citoyens qui habitent le secteur, d'assurer la sécurité et la fluidité de la circulation et de diminuer dans



l'avenir les coûts liés à l'entretien de ces infrastructures.»

Mis en service en avril 1967, pour l'ouverture de l'exposition universelle de Montréal, l'échangeur Turcot est le plus important au Québec avec plus de 280 000 véhicules qui l'empruntent chaque jour. Le complexe Turcot constitue un secteur névralgique en matière de transport à Montréal.

**Est du Canada**

**CHAQUE MOTEUR.
DISPONIBLE.**

**Nous avons le
moteur ReCon dont
vous avez besoin.**



DEMANDEZ TOUS LES DÉTAILS À VOTRE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ OU VOTRE DISTRIBUTEUR.

SIÈGE SOCIAL POINTE-CLAIRE Tél: 514-695-8410	DARTMOUTH Tél: 902-468-7938 YARMOUTH Tél: 902-349-1275	MONTRÉAL Tél: 902-853-2402 MISSISSAUGA Tél: 905-705-0050	OTTAWA Tél: 613-736-1146 FREDERICTON Tél: 506-651-1920	MOUNT-PEARL Tél: 709-747-0176 THUNDER BAY Tél: 807-577-7561	ST-HY Tél: 418-651-2911 VAL D'OR Tél: 819-825-0953
---	---	---	---	--	---

PRODUCTIVITÉ | DISPONIBILITÉ | COÛTS JOURNALIERS MODIQUES



JOHN DEERE
Deere, c'est tout dire



“Paquet de nerfs”

Elle ne tient pas en place ! Une chargeuse John Deere 313 ou 315 à petit châssis passe vite d'un ouvrage à l'autre. Elle est pourtant drôlement bien musclée. Les opérateurs en apprécient la visibilité et la stabilité imbattables. Et les propriétaires, la fiabilité et l'excellent soutien-concessionnaire à la John Deere tout comme le prix à la mesure de sa taille modeste. Pour vous équiper d'une de ces p'tites merveilles, voyez votre concessionnaire ou composez le 1-800-503-3373.

www.JohnDeere.com/PaquetDeNerfs

Têtes de coupe rotatives Indeco

Indeco North America annonce l'ajout de ses têtes de coupe rotatives de la Série IRC à sa gamme d'accessoires de démolition.

La tête de coupe rotative Indeco est un accessoire compact qui peut accomplir



différents types de travaux de creusement ou de démolition. C'est l'outil idéal lorsque le matériau est trop mou pour les marteaux hydrauliques ou trop dur pour l'utilisation d'un godet.

La tête de coupe rotative est conçue pour être adaptée directement sur l'excavatrice et peut être utilisée pour ameublir le sol gelé avant l'excavation ou pour le creusement de petites tranchées dans le roc.

Elle peut également servir à la démolition de bâtiments, sous l'eau, ou sur les chantiers d'élargissement de routes et tunnels. Avec un minimum de matériau excédentaire, la tête de coupe rotative permettra d'épargner temps et argent au moment du remplissage.

La tête de coupe rotative Indeco est dotée de dents au tungstène montées à un angle qui permet leur rotation dans leur support pour minimiser l'usure. L'emplacement des supports facilite le remplacement des dents. Les têtes de coupe rotatives IRC sont disponibles en trois modèles pour les excavatrices de 15 à 50 t.

Source: Indeco North America

Présentation du Cascadia



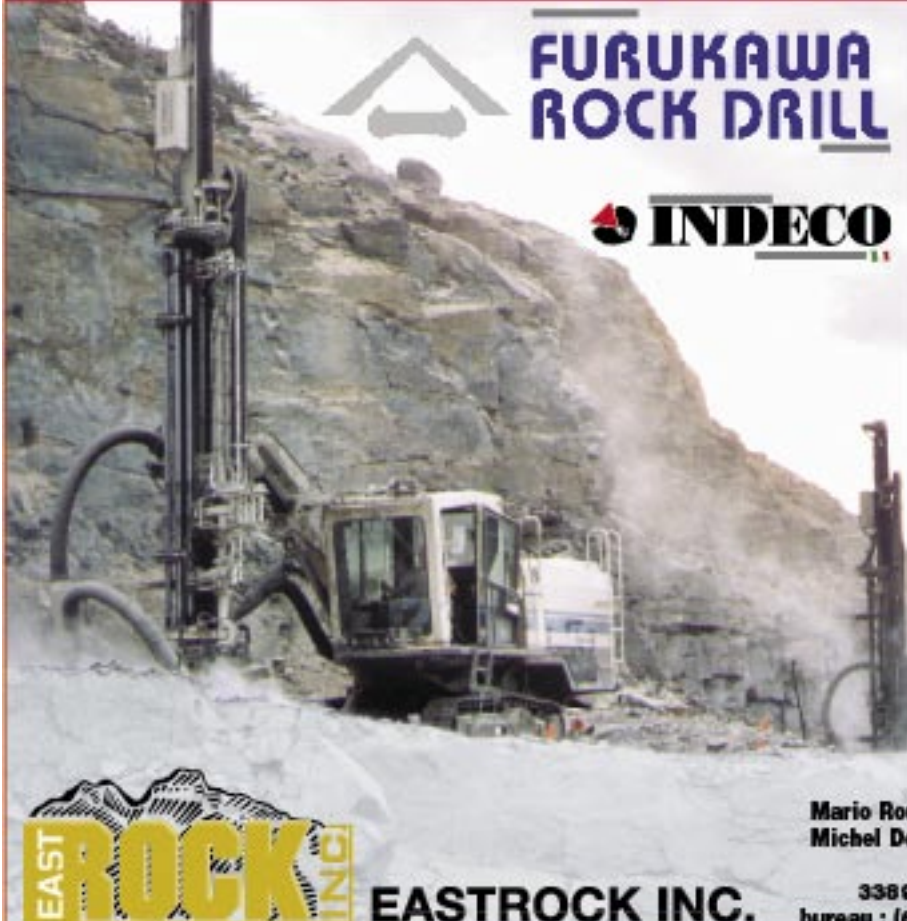
Freightliner a fait une tournée de présentation du nouveau Cascadia afin de montrer aux acheteurs potentiels les nouvelles caractéristiques de ce camion classe 8.

Le 25 septembre dernier, la «Caravane Cascadia» effectuait un arrêt à Pointe-Claire, chez Globocam.

Construit sur une toute nouvelle plate-forme, le Cascadia est conçu de façon à réduire les coûts de fonctionnement et d'entretien, tout en offrant un environnement confortable pour le chauffeur.

Contact: Globocam, (514) 344-4000





**FURUKAWA
ROCK DRILL**

INDECO

EAST ROCK INC.

Appelez-nous!
et découvrez pourquoi
tout le monde parle
de la Furukawa
HCR900-ES



Mario Roussel
Michel Deschamps

cellulaire : (613) 880-3780
cellulaire : (613) 880-3653
sans frais : 1-877-737-3963

3389, rue Hawthorne Ottawa, ON K1G 4G2
bureau : (613) 737-3963 • télécopieur : (613) 737-3908

Les meilleures idées sur le chantier viennent de McCloskey!



Une idée plus puissante pour un débit de criblage maximal

Avec la nouvelle et puissante caisse de criblage High Energy[™] de McCloskey, le nouveau crible vibrant S190 amène les exploitants de carrières et d'agrégats à de nouveaux niveaux de productivité. Le S190 allie une plus longue course de vibration, un contrôle plus fin et des inclinaisons de crible plus accentuées que tout autre cribleur de même catégorie. Sa trémie de 8,0 m² (10,5 vg²) est construite pour résister de manière efficace à la formation de ponts.

- Caisse de criblage 'High Energy' de 1,5 m de diamètre x 6,0 m (5 pi x 20 pi), 17,6 m² (190 pi²) de surface réelle de criblage
- Inclinaison de la caisse de criblage à 5 positions, de 20° à 30°
- Passerelles exclusives Travel-out[™]: pas besoin de plier ni de démonter pour le transport



Une «meilleure» idée pour les trommels: versatilité à fort volume

McCloskey a inventé le premier trommel à «changement rapide» avec le système original 'Drum X-Change' qui permet aux exploitants mobiles de changer de crible en aussi peu que 20 minutes. Avec le nouveau modèle 733 4x4, McCloskey lance le plus gros trommel à entraînement à roues de l'industrie, fournissant la versatilité avec changement rapide dans les opérations à fort volume de compost ou de terre et les opérations de pré-criblage.

- Tambours de criblage de 2,1 m de diamètre x 9,9 m (7 pi x 33 pi)
- Aucun outil nécessaire pour l'installation ou le transport
- L'entraînement du tambour sur 4 roues élimine la chaîne d'entraînement et simplifie l'entretien

Au Québec, contactez Jackson Ault au 1-514-826-0925 ou par courriel jault@mccloskeyinternational.com.

McCloskey
INTERNATIONAL

McCloskey International Limited
1-514-826-0925



Accouchement réussi... Équitrac dessert les clients John Deere de l'est du Québec

Le 12 septembre dernier, Lavaltrac Équipement inc. et le Centre Agricole J.L.D. invitaient leurs clients et fournisseurs à fêter l'arrivée de l'hiver lors de leur Journée du déneigeur.

Cette année, ils avaient une raison de plus de se réjouir. Ils ont profité de l'occasion pour annoncer l'arrivée du petit dernier de la famille – Équitrac inc. En effet, le 1^{er} juin

L'équipe expérimentée dirigée par Roger Bouvier, qui cumule une vingtaine d'année d'expérience avec les produits John Deere, compte également le superviseur des



L'équipe Équitrac



dernier, les concessionnaires John Deere de Laval et Mirabel inauguraient une nouvelle succursale à Rimouski.

ventes Guy Clément et les représentants Patrick April et Daniel Arseneault. Avec les mécaniciens et techniciens de service routier,

il sont d'attaque pour bien couvrir le vaste territoire qui va de Trois-Pistoles à Gaspé.
Source: Lavaltrac Équipement inc.



CENTRE DE CAMIONS C.T. CAM

Pièces de Remplacement et Unités Reconditionnées

MODIFICATION ET RÉPARATION DE CHÂSSIS

- RACCOURCIR
- ALLONGER



Réparation,

- Transmission
- Différentiel
- Embrayage
- Alignement
- Suspension
- Arbres de transmission (drive shaft)

Installation et Vente de :

- Boîtiers de direction
- Pompes de servodirection (power steering)
- Prise de mouvement (power take off, «PTO»)
- Modification, réparation & vente de châssis de camions
- Camions lourds et légers
- Système d'échange unique

**(450) 661-5157
1-800-363-8067**



Nous livrons partout au Québec et au Canada

3850 boul. Leman, Laval, QC H7E 1A1
Téléphone : 450-661-5157 • 1-800-363-8067
Fax : 450-661-7826 • www.rli-ctcam.com

CONTANT INC.

(450) 666-6368 ou 1-800-CONTANT
Télécopieur : (450) 666-0626
www.contantlaval.com • www.citysnowblowers.com
6310, des Mille-Îles, St-François, Laval, QC H7B 1E5

**Nouveau distributeur exclusif :
LES MACHINERIES TENCO LTÉE
1-800-318-3626**

6 modèles disponibles
de 2500 à 8000 tonnes/heure
170 à 900 HP
pour chargeurs articulés
de 2 à 6 verges
pour tracteurs agricoles
à l'avant ou sur attache 3 points
de 170 à 300 HP



**Souffleuses amovibles 2 phases, capacités de 2500 à 8000 t/h
Location ou crédit-bail à l'heure • semaine • saison**

« J'ai essayé d'autres équipements par le passé, mais maintenant, mon choix s'arrête sur Bomag ».



« Je travaille avec des équipements Bomag depuis maintenant dix ans et je trouve que le nouveau BW 174 AD-2 est vraiment un compacteur polyvalent doté d'un très grand nombre de caractéristiques. La direction sur pivot facilite les virages serrés dans les stationnements et près des édifices, et il est possible de décaler les tambours pour compacter sur une plus grande largeur lors de travaux sur les autoroutes. Mais la caractéristique que je préfère est le système de gestion Asphalt Manager, exclusif à Bomag. Il offre une compaction informatisée et je sais par expérience qu'il peut garder le rythme avec trois finisseuses. De plus, le surcompactage est impossible car le système détecte la dureté de l'asphalte; rien n'est donc laissé au hasard. »

Roger Brassard, Surintendant
Fowler Construction
Bracebridge, Canada

Pour de plus amples renseignements ou pour connaître le distributeur de produits d'asphaltage BOMAG le plus près de chez vous, composez le **1 800 263-0814** ou visitez le site **www.bomag.com**

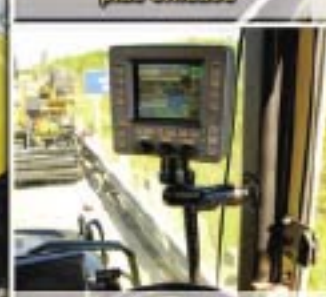
BOMAG
FAYAT GROUP



Rouleau tandem à direction sur pivot permettant une grande manœuvrabilité



Tambour cloisonné offrant un compactage plus efficace



Écran du système Asphalt Manager fournit toutes les informations à l'opérateur



Équipement Ontario Québec Inc.

Laval
1-800-648-8384
Lamoyne
1-888-449-5714

Amos
1-888-944-2345
Nemecou
(819) 672-2508

Équipements Sigma Inc.

Baie-Comeau
(418) 296-3355
Chibougamou
(418) 748-1133

Chicoutimi
(418) 549-0303
Dégelis
(418) 853-2941

St-Georges
(418) 228-8953
Trois-Rivières
(819) 379-9333

Le retraitement à froid des chaussées souples

**Session de formation spécialisée organisée
par Bitume Québec en collaboration avec
l'École de technologie supérieure
Du 4 au 6 décembre 2007**

École de technologie supérieure, Montréal

En collaboration avec l'ÉTS, Bitume Québec présente de nouveau un séminaire de formation technique de trois jours portant cette fois-ci sur le «Retraitement à froid des chaussées souples».

Depuis les années 90, les contraintes environnementales pour une économie des ressources non renouvelables et l'augmentation du prix du bitume ont favorisé la mise en œuvre de diverses techniques de recyclage des enrobés. Le retraitement à froid des chaussées souples permet depuis de nombreuses années de réutiliser les matériaux existants qui atteignent le terme de leur durée de vie utile avec un apport minimum de matériaux neufs.

Cette technique d'entretien et de réhabilitation des structures routières sera décrite dans son approche en place et en centrale et entre autres pour ses aspects de formulation, d'intervention, de contrôle de qualité et de dimensionnement. Des sessions en laboratoire complèteront les deux premières journées de conférences. Ces volets pratiques permettront aux participants d'effectuer des



essais à partir d'échantillons recyclés de différentes compositions.

Source: Bitume Québec,
www.bitumequebec.ca

Portes ouvertes chez Options Industrielles

Le 13 septembre dernier, la Caravane Graco faisait un arrêt chez Peintures Options Industrielles, à Montréal, permettant ainsi aux clients d'examiner un vaste éventail des produits de ce manufacturier en présence des experts de la compagnie.

Graco, un manufacturier reconnu dans le secteur des équipements d'application de la peinture et le transfert de produits chimiques liquides et semi-liquides, a mis au point des technologies faisant appel à des fusils électrostatiques avec turbines ainsi que des équipements permettant de proportionner

les peintures bicomposantes sur demande réduisant ainsi grandement la quantité de peinture utilisée.

Peintures Options Industrielles dispose d'un laboratoire d'analyse qui permet d'effectuer des essais destructifs de la résistance à la corrosion (vaporisation saline), résistance aux rayons ultraviolets, impact, flexibilité, etc. La compagnie propose depuis février dernier les produits Graco ce qui lui permet d'offrir à ses clients tout ce dont ils ont besoin pour réaliser leurs travaux sous un même toit. L'entreprise dessert l'est du Canada.



Source: Peintures Options Industrielles

LOCATION KOMATSU

Travail Pour Vous

- ✓ Compactage sur le chantier
- ✓ Louer une nacelle élévatrice
- ✓ Transporter le compresseur
- ✓ Travail en soirée... éclairage!
- ✓ Contrat signé... besoin d'excavatrice
- ✓ Chariot élévateur pour après-demain
- ✓ Équipement de sécurité
- ✓ Démonstration à faire demain

C'est à Location Komatsu qu'il faut s'adresser pour les fameux équipements Komatsu. Mais nous avons aussi tout l'équipement qu'il faut pour vos travaux, du début à la fin.

Pour obtenir la liste complète de tout l'équipement disponible, adressez-vous à votre magasin de location ou allez à www.locationkomatsu.ca.

1965, 55 ^e avenue DORVAL QC Tél. (514) 636-8515	2899, boul. Képler Parc Colbert SAINTE-FOY QC Tél. (418) 654-2020	1401, Hocquart ST-BRUNO QC Tél. (450) 441-1317
--	--	--

Pour tous les magasins de location,
allez à www.locationkomatsu.ca

LOCATION KOMATSU
une division de Komatsu Canada Limited

CLAIREMENT, SA CAPACITÉ DE DÉNEIGEMENT EST LÉGENDAIRE.



FAITES PARTIE DE LA TRADITION. Les nouveaux minichargeurs tout-terrain de la série C de Cat® vous offrent à la fois puissance et confort pour affronter toute tempête.

Hewitt Équipement Limitée met aussi à votre disposition une gamme complète d'équipement de déneigement et d'outils de travail.

Vous n'avez qu'à composer le **1 866 444-9944** pour parler à un représentant Hewitt de votre région. Il vous aidera à choisir la solution qui vous convient, y compris les options de location, de financement et de services de soutien.

À GAGNER

**LOUEZ OU ACHETEZ UN CAT.
ROULEZ EN HUMMER!**



Détails du concours hewitt.ca

Hewitt



Entreprise québécoise en affaires
depuis 55 ans avec plus de
350 techniciens pour vous servir.

Baie-Comeau
418 296-3003

Hull
819 770-1801

Montréal-Est
514 352-8121

Québec
418 878-3000

Sept-Îles
418 982-7791

Wabush
709 282-3386

Chicoutimi
418 545-1580

Laval
450 624-1800

Pierrefonds
514 620-1775

Saint-Hubert
450 678-8888

Trois-Rivières
819 371-1005

hewitt.ca

Eastmain
819 885-2404

Mercier
450 692-8899

Pointe-Claire
514 630-3100

Saint-Laurent
514 334-7004

Val-d'Or
819 825-5494

Réaliser son rêve à la sablière



Samedi le 15 septembre dernier, Gérard Furse de Drag St-Élie invitait sur son site petits et grands afin qu'ils puissent conduire eux-mêmes de grosses machineries de terrassement.

Une trentaine de machines, allant de la mini-pelle à la niveleuse, étaient disponibles avec autant d'opérateurs chevronnés qui accompagnaient les participants.

L'idée originale vient de Richard Bouthillet, papa d'un garçon cardiaque et opérateur

d'une pelle hydraulique. À l'aide de son patron de l'époque – Gilles Côté, de Gilles Côté Excavation Inc. – il organisait en juin 2000 une journée où les visiteurs pourraient conduire ces équipements lourds. Ce fut un succès immédiat et, par la suite l'événement a grossi avec le support de nombreux commanditaires.

Cette année, malgré la température malsaine, l'événement a permis de recueillir plus de 13 000 \$ pour la Fondation En Coeur.

Si vous souhaitez avoir plus d'information au sujet de la Fondation En Coeur, nous vous invitons à visiter www.fondationencoer.ca sur le web.



Nous fabriquons ici au Québec tous les outils de démolition :

- TRAMAC
- ALLIED
- STANLEY
- N.P.K.
- RAMMER
- FURUKAWA
- TELEDYNE
- OKADA
- MELROE-BOBCAT

GéoRocFor
ACCESSOIRES INC.

(819) 569-4207

www.georocfor.com
rogan@georocfor.ca

165 Joseph-Robertson, Sherbrooke, QC J1L 2W7

ACCESSOIRES OUTILLAGE LIMITÉE

MONTREAL • LAVAL
Téléphone : (514) 387-6466
Sans frais : 1-800-461-1979
Fax : (514) 387-4054
Internet : www.aolani.com • Courriel : aolani@oatani.com
Location • Vente • Réparation • Fabrication

Balais de rue de type aspirateur

BUCHER

Modèles installés sur Freightliner M2 ou GMC Série T

Omifant 80	10 m ³
Optifant 70	7 m ³
Cityfant 60	6 m ³

Vente • Location long terme

Modèles compacts

CityCat 5000	5 m ³
CityCat 2020	2,2 m ³
CitySpider	



NEW HOLLAND

Le plus vaste choix
d'équipement
de déneigement
sous un même toit



Financement et location
à taux réduits
sur approbation de crédit, offert par:

CNH Capital



4405 Autoroute des Laurentides
Laval (Québec) H7L 5W5
Téléphone: (450) 628-4866
Montréal: (514) 336-7664
Télécopieur: (450) 628-6585
www.longueequipement.com



1624 boulevard Marie-Victorin
Varenes (Québec) J3X 1P7
Téléphone: (450) 652-2552
(450) 652-3604
Montréal: (514) 990-7353
Télécopieur: (450) 652-0241

NEW HOLLAND
CONSTRUCTION

Les godets-concasseurs pour le recyclage et dans les carrières



Veronica Guerra,
Meccanica Breganzese
Collaboration spéciale

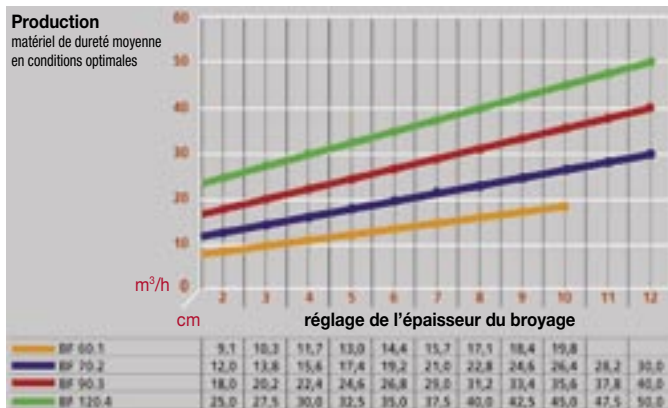
ment sur le chantier est devenu indispensable pour les grandes et petites entreprises qui opèrent dans le secteur de la construction, de la démolition, du bâtiment et du terrassement», affirme Guido Azzolin président de Meccanica Breganzese.

«Aujourd'hui, poursuit monsieur Azzolin, notre produit est de plus en plus diffusé. Ce n'est plus un équipement de niche ou spécialisé, mais il commence à faire partie intégrante de la flotte de chaque entreprise de construction.»

Les godets-concasseurs BF sont apparus sur le marché il y a plus de cinq ans et ont introduit une nouvelle méthode de concassage. Fabriqués par Meccanica Breganzese, les godets-concasseurs BF sont les premiers godets d'excavatrice dotés d'un concasseur à mâchoires.

Meccanica Breganzese est basée à

quel chantier. Ils peuvent être utilisés sur les chantiers de petite et grande dimensions en éliminant complètement les coûts de location de machines dédiées au concassage, ainsi que les coûts de transport.



Les secteurs d'application de la technologie sont variés et comprennent les applications comme la démolition, les travaux routiers, les carrières, les mines et les travaux d'assainissement écologique.

Les caractéristiques principales qui ont fait le succès des godets-concasseurs BF sont la polyvalence d'utilisation – on peut concasser

Réduction des débris de démolition

L'utilisation d'un godet-concasseur BF permet de réduire les charges d'élimination en décharge des débris de démolition. Les données recueillies sur le terrain auprès des clients de Meccanica Breganzese démontrent que les entreprises qui utilisent des godets-



Breganze, dans le nord de l'Italie, ville d'où dérive le nom de l'entreprise qui offre quatre différents modèles de godets-concasseurs pour autant de catégories d'applications et de travaux. Leur extraordinaire flexibilité d'utilisation a permis d'élargir les frontières de la culture du recyclage.

«Recycler les débris et concasser directe-

sur place en toutes circonstances, partout où peut se rendre une pelle sur chenilles – et la capacité de réduction des coûts – le modèle moyen, le BF 90.3, atteint une production horaire de 18 à 40 m³.

Les godets-concasseurs BF sont faciles à transporter et s'adaptent aux pelles sur chenilles déjà disponibles sur n'importe

concasseurs BF trouvent ceux-ci avantageux aussi bien pour de gros chantiers que pour de petites interventions – la facilité de transport et les coûts de production très réduits les rendent profitables même pour broyer de petites quantités.

Le godet-concasseur BF 90.3 est utilisé à la fois pour le recyclage sur place, sur des

chantiers de démolition ou d'excavation mais aussi dans les carrières.

La technologie du concassage à mâchoires le rend particulièrement adapté à toutes les exigences. Pour le recyclage sur place, l'équipement est incomparable compte tenu de sa polyvalence, de sa facilité de transport et de son agilité qui permet d'atteindre tous les angles et de concasser directement dans la benne d'un camion, en évitant ainsi la phase de stockage du matériel, la manutention et le chargement avec un chargeur.

Sur les chantiers de recyclage la sélection des matériaux est faite à l'aide de machines équipées d'électroaimants pour séparer le fer présent dans les gravats, ou manuellement pour séparer le bois, le plastique et le cuivre.

L'utilisation du godet-concasseur permet de récupérer au maximum les débris de démolition. Auparavant entièrement destinés à la décharge, ils sont maintenant réutilisés dans le secteur routier, avec des avantages environnementaux et économiques évidents. Les calibrages les plus courants sont le 0-7 cm utilisé pour les couches superficielles ou le 8-15 cm utilisé comme couche de drainage pour la réalisation de la chaussée. Tous les



godets-concasseurs BF peuvent broyer la roche de 2-12 cm, sauf le BF 60.1 qui peut broyer la roche de 2-10 cm.

Quatre modèles

Il y a quatre modèles de godets-concasseurs BF mis au point par Meccanica Breganzese et disponibles sur le marché. Après le succès du modèle BF 90.3 – pour

pelles de 20-28 t, deux autres modèles ont été ajoutés le BF 70.2 – pour pelles 14-20 t et le BF 120.4 – pour pelles ≥ 28 t. Enfin, le quatrième modèle, le BF 60.1 – pour les petites pelles de 8-14 t, a été présenté au public lors de l'exposition Intermat, à Paris, en 2006.

glass shield®

1-800-361-6652
www.glass-shield.com

Peinture Industrielle Haute Performance

Payez vous du lustre!

Journée Technique de l'APOM à Sherbrooke

Le 14 septembre dernier la Ville de Sherbrooke recevait plus de 400 représentants de villes et municipalités du Québec à l'occasion de la 146^e assemblée générale et d'une journée technique pour les membres de l'Association des Professionnels à l'Outillage Municipal (APOM).

Une telle journée favorise un partage d'expérience et de connaissances acquises par les membres dans le cadre de leur travail. De plus les membres collaborateurs

ont l'occasion d'être à l'écoute des besoins des représentants des diverses municipalités à travers le Québec.

Les 52 exposants ont présenté leurs produits. Le conseil d'administration de l'Association tient à remercier ces commanditaires pour leur apport à cette journée.

Le concours «Mécanicien-Pro» a permis de démontrer la dextérité et les connaissances de nombreux techniciens dans le diagnostic



de pannes sur un moteur Caterpillar, sous la supervision de Michel Bilodeau de la ville de Sherbrooke et de la compagnie Hewitt Caterpillar. Félicitations au gagnant du concours, Réal Pouliot de Lévis.

Dans le concours «Innovation», des mentions spéciales

ont été accordées à Michel Foucault de Sherbrooke, André Arguin de Thetford Mines et Sylvain Rocheleau de Rouyn-Noranda pour leur génie inventif à améliorer des équipements pour les rendre plus performants.

La visite industrielle à la station de traitement d'eau J.-M.-Jeanson a permis de voir des installations avant-gardistes et économiques. Conçue il y a plus de 30 ans par des visionnaires, elle puise son eau

INSTA-MI
VENTE • SERVICE • LOCATION

PAVEUSE 1750-C

Largeur de pavage de 15 pieds 1/2 avec moteur John Deere 80 HP, patins de traction en Polyuréthane, deux convoyeurs.

La paveuse idéale pour vos travaux résidentiels, commerciaux et municipaux.

Vitesse de pavage de 0 à 161 PPM. Avec une capacité de 8 tonnes.

PAVEUSE À GRAVITÉ

Largeur de pavage de 8 à 13 pieds Avec vis dans les extensions Moteur de 28 à 38 HP L'outil idéal pour vos travaux résidentiels

PAVEUSE 1550-C

Largeur de pavage de 13 pieds avec moteur John Deere 60 HP, patins en Polyuréthane

POINT FORT 4 vis d'alimentation, deux convoyeurs.

ROULEAU ASPHALTE

BW 500-2
BW 500AD-2
BW 1000AD-4
BW 1200AD-4

SECTION ÉQUIPEMENT USAGÉ

Paveuse: Allott C300, 550P, 813RT, Mauldin, Leeboy
Rouleau: Bomag, Stone, Ingersoll-Rand, Dynapac

Demander à votre représentant pour une démonstration sur l'un de vos chantiers
Communiquer avec un représentant pour plus d'information
11385, 57e avenue, Montréal, Qc H1E 4K1 • Tél.: 514.643.4649 • Cell: 514.863.4649

Le spécialiste du pneu usagé :

- Camions
- Hors-Route
- Agricole

GRANDEUR	MODÈLE	ÉTAT	PRIX
1400R24	MICHELIN XSNO+	50%	400.00 \$
15.5R25	RECHAPÉ GRADER	100%	750.00 \$
17.5R25	GOODYEAR GP2B	100%	900.00 \$
17.5X25	MITAS L2	C/O	450.00 \$
20.5X25	HANCOOK L3	C/O	850.00 \$
20.5R25	MICHELIN XTLA	45%	500.00 \$
29.5X25	HANCOOK L3	C/O	2575.00 \$
29.5R25	MICHELIN XLDD1A	50%	2500.00 \$
29.5X29	L5 USAGÉ	95%	2900.00 \$

Spécial du mois

Préparez vos niveleuses pour cet hiver & économisez des \$\$\$
Pneus neufs **1400X24 16PR** pour la neige **475.00 \$ ch.**

VENTE DE PNEUS
NEUFS • USAGÉS • RECHAPÉS
VULCANISATION À CHAUD

Service Routier 24 H

Quantités limitées • Pour plus d'information, veuillez communiquer avec
Normand Gagné
Téléphone 450-477-6444 • Sans Frais 1-877-477-6444
www.pneusdd.com • information@pneusdd.com
2950 chemin Gascon, Terrebonne, QC J6X 4H4

dans le lac Memphrémagog à 30 km de Sherbrooke.

Suite à l'Assemblée générale, le nouveau conseil d'administration est composé de...

président : Herman Proulx, Saint-Jérôme
vice-président : Gilles Lechasseur, Rivière-du-Loup
trésorier : Daniel Courtemanche, Granby
secrétaire : David Gagné, Sorel-Tracy
directeurs : Carl Michaud, Boischatel
Yves Martin, Québec (Laurentien)
André Aubé, Kirkland

président sortant : Benoît Fortin, Saint-Jean-sur-Richelieu

L'Association regroupe maintenant plus de 830 membres de l'industrie de l'outillage, un succès qui est attribuable à la participation de tous aux différentes activités, par la même occasion nous désirons vous inviter aux journées techniques de mai et septembre 2008 qui auront lieu à Thetford Mines et Montmagny.

Un merci tout spécial à Josée Larochelle de la Ville de Sherbrooke et à son équipe, ainsi qu'à tous les participants et organisateurs qui ont fait de cette journée une réussite à tout point de vue.

Source: Association des Professionnels à l'Outillage Municipal

Offres d'emploi

Prenez votre avenir en mains!

A.E. Sales Inc., une agence de ventes canadienne bien établie, est présentement à la recherche de **gérants de territoires** pour les secteurs de Montréal et Québec.

On recherche des représentants commerciaux respectés dotés d'un grand sens de l'éthique pour assurer le soutien de centres de location d'outillage et de concessionnaires. Vous ferez partie d'une équipe basée dans la province de Québec.

Le potentiel financier est bon pour quelqu'un qui est familier avec le domaine de l'équipement. Les candidats doivent être en mesure de remorquer et faire les démonstrations d'équipement en utilisant une camionnette pickup de $\frac{3}{4}$ ou 1 tonne.

Communiquez avec Carlo Dicerni à Montréal au (514) 813-6559
e-mail: carloj.dicerni@gmail.com

ou avec Will Stayer en Alberta au (403) 391-6450
email: stayer@telus.net

Vermeer Canada Inc.

qui assure la vente et la location au Canada des produits du premier manufacturier mondial d'équipements spécialisés – broyeurs et déchiqueteuses à bois, mini-chargeur sur chenilles, équipement pour le forage directionnel ainsi qu'une multitude d'autres produits connexes à l'industrie de l'irrigation – est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de :

MÉCANICIEN avec 10 ans d'expérience dans le domaine de la machinerie lourde. Être en mesure de faire des diagnostics électriques et hydrauliques. Possibilité d'effectuer à l'occasion du travail à l'extérieur avec un camion de service. Minimum 40 heures par semaine. Salaire selon compétences, avantages sociaux concurrentiels.

Pour mieux connaître les produits Vermeer, veuillez visiter le site web www.vermeercanada.com

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au (514) 331-1235
ou par courriel à montreal.canada@vermeercanada.com

UN NOM !



MACHINERIES MAHEUX (1998) Ltée

UNE RÉPUTATION !



**Niveleuses
CHAMPION**

730A 1998
740A 1996 à 2001
VOLVO
G780A 2002
G740A 2002



**Souffleuse
S.M.I.**

7500 1979
moteur Detroit 400 HP



**Camions 4x4
AUTOCAR
MACK
VOLVO**

INT. PAYSTAR 5000
équipées de lames
réversibles
et ailes de côté



**Souffleuses
VOHL**

Modèle DV1104
Modèle DV804
moteurs Detroit Diesel
ou John Deere

Téléphone: (418) 658-5844

Télécopieur: (418) 658-9480

2995, rue Kepler, Québec, QC G1X 3V4
maheuxltee@qc.aira.com

Pour voyager en première classe

Jacques Duval



jeune famille qui veut se débarrasser de sa fourgonnette. Donc, l'idée voulant que les multiségments intermédiaires à sept places remplacent, à plus ou moins long terme, les fourgonnettes est à mon sens peu probable si les prix ne sont pas révisés à la baisse. Surtout, qu'il n'est pas évident de dépenser autant d'argent pour un Veracruz dont le

nord-américains! Ainsi, la course des rails sur lesquels sont ancrés les sièges est trop courte. De même, les ajustements électriques ne permettent pas s'abaisser suffisamment l'assiette des baquets, qui au passage, sont également trop étroits et pas assez profonds. Heureusement, le pédalier à réglage électrique permet, à la limite, de contourner



L'été tire à sa fin! Mais ne désespérez pas, en attendant les prochaines vacances..., allons faire un petit tour à Veracruz au Mexique. Non, non, je blaguais, on ne part pas en voyage! Mais vous aurez vite compris que ce clin d'œil visait tout simplement à vous présenter le nouveau multiségment Veracruz de Hyundai. Avec une gamme de véhicules dont plusieurs noms s'inspirent de villes ensoleillées, on peut se demander si le constructeur sud-coréen n'est pas sur le point de s'ouvrir une agence de voyage!

Plus imposant que le Santa Fe, le Veracruz rivalise

avec des modèles à sept places comme les GMC Acadia, Mazda CX-9 et Saturn Outlook. Sans oublier les Buick Enclave, Honda Pilot, Subaru Tribeca, Suzuki XL-7 et même le Volvo XC90. S'il y a beaucoup de nouveaux venus cette année dans ce créneau en pleine ébullition, les ventes sont parcimonieuses puisqu'un véhicule tout équipé peut facilement dépasser les 50 000 \$ – un coût qui me paraît passablement élevé pour une

logo de la marque est associé depuis des lustres aux mots : économie et faible valeur de revente.

Un habitacle somptueux

Dès mon premier contact, j'ai été agréablement surpris par la richesse qui se dégage de l'habitacle du Veracruz. Les matériaux utilisés

ce problème qui caractérise, depuis trop longtemps, la plupart des véhicules Hyundai. À l'arrière, la deuxième banquette est bien rembourrée mais son assise est trop basse par rapport au plancher. Encore une fois, les grands six pieds auront raison de se plaindre puisqu'ils seront à deux doigts de se cogner les genoux dans le front! Quant à la troisième



son d'aspect noble alors que la qualité de la finition peut être qualifiée de princière. Ce qui est, avouons-le, plutôt surprenant pour un véhicule d'origine sud-coréen.

Si le volant se prend bien en mains et que la volupté de la sellerie en cuir vous invite à vous y prélasser... Hélas! Les grands six pieds devront composer avec le fait que les ingénieurs sud-coréens connaissent mal ou s'attardent peu aux gabarits des conducteurs

banquette, on a déjà vu pire, alors que le dégagement pour les jambes et les hanches est dans la moyenne. Toutefois, lorsque la troisième rangée de sièges est relevée, l'étroitesse du coffre à bagages laisse perplexe avec un volume de 184 l (comparativement à 283 l dans le Santa Fe pourtant moins long de 16,5 cm!). Somme toute, comme le dirait peut-être Dominique Michel : «Le coffre est juste assez grand pour transporter sept

bikinis et sept brosse à dents!»

Une suspension ouatée

Sur la route, quelques kilomètres suffisent pour comprendre que le silence de roulement était l'une des priorités des concepteurs du Veracruz. Bien insonorisé, seul le cognement des suspensions sur les routes défoncées de la belle province peut venir gâcher la belle tranquillité qui règne dans l'habitacle. Ainsi, si le Veracruz propose une conduite toute en souplesse, le manque de fermeté des suspensions se fait sentir dans les virages serrés où le train avant a tendance à sous-virer. Pour y remédier, le système antidérapage de série peut s'avérer fort utile.

Pour une conduite plus sportive, le CX-9



de Mazda démontre plus d'agilité. Par contre, la fermeté de ses suspensions filtre moins bien les imperfections de la route que le Veracruz dont la finesse s'apparente davantage à un Lexus RX350. Quant au rouage intégral monté de série, on sait que Hyundai n'a jamais été un as en la matière. Néanmoins, grâce à des capteurs électroniques et un ordinateur qui analysent la vitesse de rotation des roues, la répartition du couple entre les deux essieux peut atteindre 50/50 lorsque la chaussée est glissante. En situation extrême, il est possible de verrouiller le système afin d'assurer une répartition égale et constante entre l'avant et l'arrière. En temps normal, la puissance est dirigée strictement aux roues avant. Mais, un bon conseil. Malgré ces améliorations, n'hésitez pas à chauffer le Veracruz de quatre bons pneus d'hiver!

Un équipement complet

Sous le capot, les motoristes ont retenu les services du V6 de 3,8 l qui propulse également la berline de luxe Azera et la fourgonnette Entourage. Développant 260 chevaux, la cylindrée du moteur n'est pas superflue pour déplacer la masse du Veracruz qui dépasse 2000 kg. Cependant, avec sept personnes à bord, il se retrouvera rapidement à bout de souffle. Doux et silencieux, le



Fiche Technique

Hyundai Veracruz

Type:	utilitaire sport intermédiaire
Moteur:	V6 – 3,8 litres – 24 soupapes
Puissance:	260 hp @ 6500 tr/min – 257 lb pi @ 4500 tr/min
Transmission:	automatique à 6 rapports
Direction:	à crémaillère assistée
Suspension:	av indépendante / arr indépendante
Freins:	av disques / arr disques, ABS
Accélérations 0-100 km/h:	8,6 s
Vitesse maximale:	180 km/h



Hyundai Veracruz



Toyota Highlander



Buick Enclave

Empattement:	280 cm	279 cm	302 cm
Longueur:	484 cm	479 cm	513 cm
Largeur:	201 cm	191 cm	189 cm
Hauteur:	183 cm	176 cm	174 cm
Poids:	2009 kg	1960 kg	2261 kg
Puissance:	260 hp	270 hp	275 hp
Pneus:	245/65R17	245/55R19	255/60R19
Réservoir:	78 l	72,5 l	83 l

principal handicap de ce V6 est son insatiable en carburant. En effet, malgré plusieurs améliorations technologiques au cours des dernières années, Hyundai éprouve encore de la difficulté à abaisser la consommation de ses moteurs. À ce chapitre, la concurrence japonaise et américaine a une longueur d'avance.

Peu importe la livrée, l'équipement de série est complet. Alors que la version GLS propose de série un climatiseur à double zone, un volant télescopique à réglage électrique, des commandes audio montées sur le volant, une sellerie en cuir, et une troisième banquette, la version Limited se targue d'un système

audio à dix haut-parleurs, d'un système de divertissement DVD, et de pédales à réglage électrique.

Bonne ou mauvaise nouvelle? Le Veracruz se contente de roues de 18 pouces et ne propose pas, en option, de roues surdimensionnées de 19 ou 20 pouces comme ses concurrents Acadia et CX-9. De même, le système de navigation par satellite est absent de la liste d'équipements. En revanche, le Veracruz bénéficie d'une garantie de cinq ans ou 100 000 km d'un pare-chocs à l'autre. Qui dit mieux?

défis pour nos employés», a dit Mme Anne Chevrier, ing., présidente de TERRA.

Source: Fonds de revenu GENIVAR

Structal-ponts obtient un contrat pour la construction du pont de l'autoroute 25

Groupe Canam inc. annonce que sa division Structal-ponts, le plus important fabricant de ponts en acier au Canada, a

obtenu du concepteur-constructeur Kiewit-Parsons un contrat de 30 millions \$ pour la fourniture et la fabrication du pont d'acier à six voies enjambant la rivière des Prairies, ainsi que de trois viaducs, dans le cadre du projet de parachèvement de l'autoroute 25, à Montréal.

Le pont sera composé d'une travée principale de type haubané, d'une longueur approximative de 500 m, et de travées d'approche de type poutres soudées, d'une

longueur approximative de 680 m. Les pièces les plus imposantes auront 3,6 m de hauteur par 40 m de longueur et pèseront 80 t. La fabrication sera entièrement réalisée à l'usine de Québec.

Le vice-président et directeur général de Structal-ponts, Robert Dutil, se réjouit de l'obtention de ce projet qui confirme l'expertise reconnue de l'entreprise à travers le Canada dans la conception et la fabrication de ponts. «Au cours des dernières années, nous avons investi temps et argent dans l'acquisition d'équipements performants à notre usine de Québec pour être en mesure de réaliser de tels projets. Nous sommes heureux de contribuer à ce projet important pour la région de Montréal», souligne-t-il.

Structal-ponts est un fabricant de ponts d'acier, d'appareils d'appui et de joints de dilatation au Canada. L'entreprise exploite une usine dans la Ville de Québec, à Laval ainsi qu'une usine située dans l'État du New Hampshire, aux États-Unis. L'entreprise qui dessert le marché des ponts routiers et ferroviaires à travers le Canada et plusieurs états américains compte actuellement 310 employés.

Source: Groupe Canam inc

Alerte au vol!



Volée sur un chantier à Blainville, Québec

Pelle KUBOTA KX 91,
numéro de série 30173,
Immatriculée VH 37798
cabine fermée, pousse, godet à fossé et à dents.
Aussi : plaque vibrante WEBER CR5E,
numéro de série 6003802,
couleur bleue.
Compacteur «jumping jack» WACKER» BS60-2,
numéro de série 5579379

Une récompense de 5000 \$ sera versée pour toute information menant au recouvrement de l'excavatrice.

Communiquez avec Location idéal
Michael Timmouth au (514) 992-3467
340 Curé-Labelle, Laval, QC, (450) 622-2333



MODERNISE SON IMAGE !

NOUS SOMMES FIERS DE VOUS PRÉSENTER NOS NOUVELLES COULEURS

VOGHEL

Depuis plus de dix ans, nous concentrons nos efforts à vous offrir des solutions innovatrices dans le secteur prometteur de l'environnement, avec des équipements spécialisés conçus pour vous donner les résultats que vous exigez.

UNE NOUVELLE SIGNATURE, LE MÊME ENGAGEMENT !

Notre volonté de se dépasser nous amène à renouveler notre image, avec un logo qui témoigne de notre engagement à toujours rechercher la qualité dans tout ce que nous entreprenons. C'est une signature qui démontre notre professionnalisme, notre souci du détail, la solidité de notre équipe et de nos équipements. Nous marchons vers le futur avec confiance, fiers d'être à votre service. C'est cette fierté que nous voulons exprimer grâce à cette nouvelle image.

J.Y. Voghel Inc vous offre :

- Concasseurs Rubblemaster – Concassage et recyclage des agrégats
- Compacteurs Al-Jon – Compaction pour sites d'enfouissement
- Broyeurs Doppstadt – Broyage du bois et des déchets, tamisage et compostage
- Presses Al-Jon – Mise en balots du métal recyclé et des automobiles
- Service mécanique en atelier et sur chantier



J.Y. VOGHEL INC : ENGAGÉS À VOTRE RÉUSSITE



1681, boul. de l'Industrie, Beloeil (Québec) J3G 4S5
T 514 990.6636 • F 450 446.6401 • www.voghel.com



EW Disaster Kleenup acquiert une entreprise exerçant ses activités au Québec

EW Disaster Kleenup Canada L.P. annonçait récemment qu'elle a acquis Entreprises Rosco de Dorval, au Québec, l'entreprise la plus importante au Québec dans le secteur des services d'intervention d'urgence et du nettoyage après sinistre. Cette acquisition s'inscrit dans le cadre de la stratégie d'EW visant à créer le plus grand fournisseur de services de nettoyage après sinistre au Canada. Les modalités de l'opération n'ont pas été rendues publiques.

Depuis le début de 2007, EW a également acquis des entreprises en Nouvelle-Écosse, en Ontario, au Manitoba et en Colombie-Britannique. En comptant Rosco, les produits d'exploitation annuels d'EW s'élèvent à plus de 140 millions \$, et l'entreprise compte plus de 700 employés dans 24 villes au Canada. EW prévoit effectuer d'autres acquisitions à mesure que son expansion se poursuivra à l'échelle nationale.

Les membres de l'équipe de direction actuelle de Rosco continueront de gérer les activités quotidiennes de nettoyage après sinistre au Québec, et ils dirigeront la croissance interne et les acquisitions futures dans la province et dans certaines parties de l'est de l'Ontario. De plus, les membres de l'équipe de direction actuelle de Rosco deviendront des actionnaires importants d'EW et feront partie intégrante de la nouvelle équipe de direction nationale d'EW.

Source: EW Disaster Kleenup L.P.

Mafi-Trench, remporte une commande majeure pour l'industrie géothermique

Mafi-Trench, une filiale d'Atlas Copco, vient

d'obtenir une commande de six compresseurs à turbine pour Enel North America, Inc. Ces génératrices seront installées à l'usine géothermique de Stillwater and Salt Wells au Nevada. Leur capacité combinée de 84 000 kW suffirait pour alimenter en électricité une ville de taille moyenne.

Il s'agit de la plus importante commande jamais obtenue par Mafi-Trench Company LLC, acquise par Atlas Copco en juillet 2007. Mafi-Trench fait partie de la division Gas and

Process d'Atlas Copco dans le pôle d'activité Compressor Technique.

Mafi-Trench fournit des machines telles que des compresseurs à turbine et des groupes électrogènes à turbine permettant de traiter les gaz à très basse température. Ces équipements sont principalement destinés au marché des hydrocarbures, notamment le traitement du gaz naturel, la pétrochimie et la production d'énergie

Source: Atlas Copco

J.Y. VOGHEL INC.

MAINTENANT DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
DES PRODUITS **Doppstadt**



LE RECYCLAGE AU QUÉBEC, C'EST SÉRIEUX!

C'est pourquoi nous sommes sérieux dans notre engagement à vous

offrir des équipements de qualité et un service de premier ordre, et ce depuis plus de 10 ans. Nous sommes donc fiers d'être le nouveau distributeur exclusif des produits Doppstadt pour le Québec, Terre-Neuve et les Maritimes.

Doppstadt conçoit des équipements de grande qualité pour le recyclage et le tamisage :

- Des broyeurs lents et rapides pour le bois et les déchets
- Des tamiseurs rotatifs, à disques et à étoiles
- Des équipements de traitement du compost
- Des installations complètes sur mesure pour plates-formes de recyclage

J.Y. VOGHEL ET DOPPSTADT,
ENGAGÉS À VOTRE RÉUSSITE !

VOGHEL

1681, boul. de l'Industrie, Bécancour (Québec) J3G 4S5
T 514 990.8636 • F 450 446.6401 • www.voghel.com

Avec une diffusion partout au Canada, **InfraStructures** vous offre la meilleure probabilité de retrouver votre équipement volé.

Luttez contre le vol!
Annoncez dans **InfraStructures**

Nominations

André Ruest, directeur des ventes Freightliner chez **Globocam**, a le plaisir de vous annoncer la nomination de **Pascal Beauchamp** à titre de représentant des ventes pour les régions de Montréal Ouest et l'ouest du Québec. Monsieur Beauchamp compte plus de 12 années d'expérience dans l'industrie du camionnage et connaît très bien la gestion des parcs de véhicules. Il sera basé à la succursale de Pointe-Claire.



Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

Source: Globocam, Pointe-Claire: (514) 344-4000

André Ruest, directeur des ventes Freightliner chez **Globocam**, a le plaisir de vous annoncer la nomination de **Maxime Primeau** à titre de représentant des ventes pour la région des Laurentides. Monsieur Primeau a quelques années d'expérience dans l'industrie du camionnage dans différents rôles. Il sera basé à la succursale de Ville d'Anjou.



Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

Source: Globocam, Anjou: (514) 353-4000

Phillips Industries a engagé **Michel Du Bois** comme gérant de territoire pour le Québec et les provinces de l'Atlantique.

Monsieur Du Bois compte près de trente années d'expérience dans l'industrie du camionnage, incluant 18 années en tant que directeur de l'est du Canada pour les camions Hino.



Phillips Industries est un leader dans les interfaces pneumatiques et électriques pour véhicules commerciaux. Phillips Industries compte des usines de fabrication et des centres de distribution partout aux États-Unis et au Canada.

Source: Phillips Industries, (514) 234-9011

Insta-Mix est fière d'annoncer la venue de **Gaétan Langlois** à titre de représentant des ventes pour la province de Québec. Il possède une expérience de 15 ans en vente et de 7 ans dans le domaine de l'équipement de pavage et de compaction dont les résultats ne sont plus à prouver. Nous sommes convaincus qu'il sera à l'écoute de sa clientèle, de part son professionnalisme, son dévouement et ses aptitudes en vente et location d'équipements neufs et usagés.



Insta-mix est une compagnie jeune et dynamique en pleine expansion qui distribue des produits Mauldin, PSI, Kaufman et Anderson.

Source: Insta-Mix, (514) 863-4649

PETITES ANNONCES

Avec InfraStructures, vous rejoignez plus d'acheteurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé au Canada qu'avec toute autre revue spécialisée



Balai de rue ELGIN PELICAN 1990, peinture neuve, entièrement révisé
Autres modèles disponibles Prix: 32 000 \$
Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1799



Compresseur à air SULLIVAN 2002, 375 cfm
Autres modèles disponibles Prix sur demande
Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1799



Excavatrice Komatsu PC-150 1997 avec deux godets neufs ainsi que «ripper» 2007
Remorque à timon JC Trailers 2007, gyrophares, drapeaux et panneau D aluminium, rampe et tablier à air (capacité 25 tonnes)
Camion 12 roues International 9300, 1988, moteur 444 Cummins, transmission 8LL Prix: 68 000 \$
Téléphone: (450) 834-1394 après 18h00

Le choix des professionnels pour l'équipement spécialisé



LeeBoy 8515 construction robuste dans un ensemble conçu pour la manœuvrabilité et la productivité. Augmentez votre productivité et réduisez vos coûts d'opération avec la paveuse 8515 de LeeBoy. Cette paveuse à deux convoyeurs de 36 po, des vis d'alimentation de 12 po. et «Power Slope» disponible pour les extensions. La 8515 incorpore les avantages des grosses paveuses d'autoroute. Moteur Kubota 87 hp, table vibrante Legend™ de 8 à 15 pi, avec chauffage au propane ou électrique, assure une qualité de finition digne de son nom. Avec des commandes doubles pour les opérateurs et sa facilité d'opération en mode «Low Deck» ou «High Deck» elle offre une configuration idéale pour tous les chantiers.

DISTRIBUTEUR

LeeBoy

**POUR LE QUÉBEC ET
LES PROVINCES MARITIMES**

Chez J.A. Larue Inc., vous trouverez une vaste gamme de machinerie spécialisée pour la construction ou l'entretien des routes.

Une nouvelle dimension au jeu de la location

La nature propre à la machinerie spécialisée de **LeeBoy** ajoute une nouvelle dimension à la location conventionnelle d'outillage.

En effet, **LeeBoy** vous fait bénéficier du support technique offert par son distributeur autorisé **LeeBoy** et **ROSCO**, J.A. Larue Inc.

En louant chez J.A. Larue, vous n'aurez pas de surprise – vous aurez le bon équipement sur le chantier quand vous en aurez besoin et vous en saurez le coût avant que l'équipement arrive sur le chantier.

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799

Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003

Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444

Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 988-0041

David Robichaud • (514) 497-1470 • david.robichaud@jalarue.com

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com



LeeBoy 7000
Moteur 50 hp, avec table Legend™ 8 à 13 pi, double convoyeurs automatiques de 36 po.



Balai Rosco Challenger III robuste, idéal pour les tâches les plus exigeantes, brosse à changement rapide (moins de 5 min), moteur Cat 80 hp, entraînement hydrostatique



Niveleuse LeeBoy 785 Châssis articulé sur 40 degrés, transmission «PowerShift» à 6 rapports, moteur Cummins turbo 130 hp, lame avant et scarificateur.



Distributeur de bitume LeeBoy L500T
Application d'émulsion à chaud pour des réparations professionnelles. Capacité de 150 à 500 gallons.

Fabrication sur mesure
Installation d'attaches
Location à court terme
Réparation & pièces

REMOREQUES **LAROCHE**
OO
...à l'écoute de vos besoins

Téléphone: (819) 846-2622

2060 Route 222

St-Denis-de-Brompton, QC J0B 2P0

www.remorqueslaroche.com



MÉTAL SARTIGAN INC.



Fabricant de bâtiments d'acier
préfabriqués (Bâti-Kit)

LARGEURS DISPONIBLES:
24', 30', 36', 48', 60', 72', 78', 90' & 99'
LONGUEUR AU BESOIN

Sans Frais: 1-888-865-2284

1000, 40^e Rue Ouest, Ville de Saint-Georges (Beauce), QC G5Y 6V2



JOHN DEERE

ÉQUIPEMENT LAURENTIEN ENR.

Denis Avon



Tél.: (819) 326-7373 • 1-800-567-0757 • Cell: (514) 803-9747 • Fax: (819) 326-7222
4803, Route 117, Sainte-Agathe-des-Monts, QC J8C 2Z8

Corail Bleu
Voyages

Réservez dès maintenant!

Sélection de B&B
pour vos expositions
à Montréal

Forfaits avantageux
pour vos expositions
à l'étranger

Téléphone: (514) 284-3793 / 1-888-339-3793 / Fax: (514) 284-6737

4351 rue Saint-Hubert, Montréal, QC H2J 2X1 / www.corailbleu.qc.ca

Agenda

Garden Expo

16 octobre et 17 octobre 2007
Toronto, ON Canada

ICUEE 2007

16 octobre au 18 octobre 2007
Louisville, KY États-Unis



Solid Waste Association of North America WASTECON 2007

16 octobre au 18 octobre 2007
Reno, NV États-Unis

Atlantic Logistic Forum 2007

15 novembre et 16 novembre 2007
Biarritz, France

Con-Build Vietnam 2007

20 novembre au 23 novembre 2007
Giang Vo, Hanoi, Vietnam

Canadian Waste & Recycling Expo

28 novembre et 29 novembre 2007
Vancouver, BC Canada

CONEXPO Asia show

4 décembre au 7 décembre 2007
Guangzhou, Chine



28th International Irrigation Show

9 décembre au 11 décembre 2007
San Diego, CA États-Unis

POWER-GEN International

11 décembre au 13 décembre 2007
Nouvelle-Orléans, LA États-Unis

CONGRESS 2008

8 janvier au 10 janvier 2008
Toronto, ON Canada

World of Concrete 2008

Exposition 22 janvier au 25 janvier 2008
Séminaires 21 janvier au 25 janvier 2008
Las Vegas, NV États-Unis

53^e Assemblée annuelle de la NAPA

26 janvier au 30 janvier 2008
Phoenix, AZ États-Unis

The Rental Show 2008

11 février au 14 février 2008
Las Vegas, NV États-Unis

CONEXPO-CON/AGG 2008

11 mars au 15 mars 2008
Las Vegas, NV États-Unis



AORS 2008 Exposition d'équipements de travaux publics

4 juin et 5 juin 2008
Walkerton, ON Canada

MINExpo® 2008

22 septembre au 24 septembre 2008
Las Vegas, NV États-Unis

World of Asphalt Show & Conference / World of Aggregates

9 mars au 12 mars 2009
Orlando, FL États-Unis



La trousse média 2008
est disponible
sur le site web

www.infrastructures.com

Annoncez dans
la seule revue qui rejoint
l'ensemble de votre
clientèle-cible
partout au Canada!

LE RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE DES PROFESSIONNELLS DU BTP EN 2008



**Vous ne pouvez pas manquer en 2008 le plus grand
salon international du bâtiment et des matériaux de
construction au monde, l'occasion de découvrir les
dernières nouveautés en matière d'équipements, de
services, de produits et de technologies.**

**Du 11 au 15 mars 2008
Las Vegas, États-Unis**

EN CONCOMITANCE AVEC:



INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE À

www.conexpoconagg.com



DENIS GAUVIN INC.

70 rue D'Anvers, St-Augustin-de-Desmaures

112 boul. Prévost, Boisbriand

www.denisgauvin.ca

(418) 878-4007

1-800-563-4007

(418) 878-4777



**Doosan Infracore
Construction Equipment**

Excavatrices sur chenilles
..... jusqu'à 50 tonnes
Excavatrices sur roues
..... de 14 à 21 tonnes



Chargeurs sur roues
..... jusqu'à 4,8 mètres cubes

